BONDIA® ARUBA

Dialuna 13 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



'Citgo no por bay sin cumpli'

Pagina 4

- **PdVSA kier paga pa keda na Corsou**

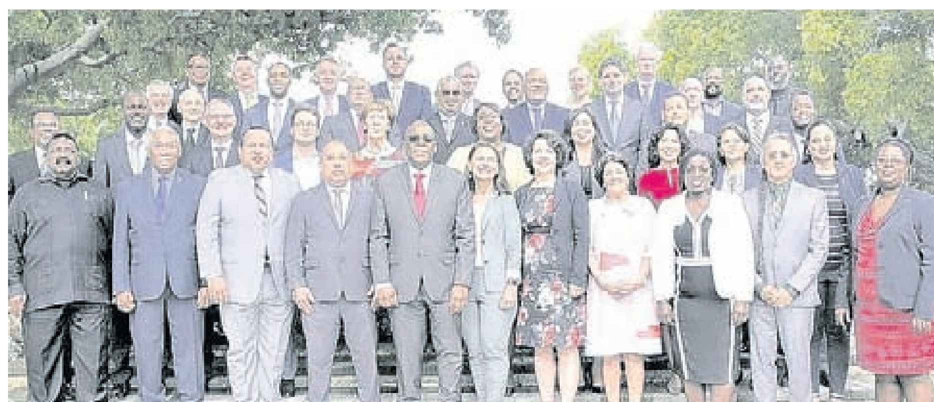
Pagina 9

- **Menasa di tiramento na Colegio Arubano**

Pagina 12

- **ATA ta monitor conflicto Merca-Iran**

Pagina 2



Integridad, SDGs y Venezuela trata den IPKO

Pagina 3



Pagina 7

Conferencia Episcopal a core cu Luis Parra



Pagina 14

Iran ta admiti di a tira avion Ucraniano abou

ATA ta sigui monitor efecto di conflicto Merca y Iran

Te aworaki no tin cancelacion pero procedura standard ta cla



ORANJESTAD - Oficina di Turismo di Aruba (ATA) ta cla cu un plan di contingencia pa atende cu cualkier eventualidad riba e fluho di turista for di nos principal mercado, despues di e situacion tenso y atentadonan cu a surgi entre Merca y Iran.

Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a declara na Bon Dia Aruba cu lamentablemente esaki no ta e prome echo cu a surgi di e dimension aki. Te aworaki no a wordo registra cancelacion cu por afecta e presencia di turistanan Mericano na Aruba.

"Ora mi ta bisa esaki ta monitor cu nos ta haci directamente cu hotelnan directamente na Aruba," el a bisa.

Igualmente ATA ta den contactonan cu esunnan di Merca cu ta bende Aruba por ehempel Expidia. Den tur dos caso no tin ningun preocupacion ainda. Na e momento aki seguramente tur instancia den turismo ta monitor e situacion aki. "Turismo ta algo hopi serio pa Aruba y hopi importante,"el a agrega.

Den e caso di ATA nan ta tuma nan responsabilidad a base di analisis y cifranan pa comparti cu otro autoridadnan, incluso cu ministerio di Turismo tambe. Asina e mandatario titular di e cartera aki por sa kico ta e scenarionan cu lo por presenta. Esaki simplemente pa nos pais ta prepara si algo lo por yega di sosode, considerando cu e situacion cu a surgi entre Merca y Iran por ta cambiando tambe. "Bo no sa kico lo por pasa," segun directora di ATA.

Antecedentenan

E no ta desconoce cu den pasado situacion un poco similar tabatin su impacto pa Aruba. Pero tambe nos a yega di conoce tempo di recuperacion relativamente corto. Pa atende cu situacion asina semper a demanda fondo y activasion adicional pa por mitiga esaki.

El a indica cu den pasado tambe directamente nos a confronta e situacion cu a surgi despues di e desaparicion di e hoben Mericano, Natalee Holloway. For di tur e situacionnan aki nos a siña algo y specialmente pa atende y minimalisa e impacto cu echonan asina por tin pa nos industria turistico.

Tjin Asjoe-Croes a bisa cu den situacion actual di tension mundial, semper ATA ta analisa y bay bek con algo asina a yega impacta Aruba den situacionnan anterior. Pa haci esaki nan ta bay na e situacion cu a surgi na 2001 bin dilanti. Ora cu a surgi por ehempel un guera cu Irak y tambe e situacion di 9/11 relaciona cu e atentadonan terorista na Merca. E tempo aya nos turismo por a mira un caida inmediato entre 20% y 25%. Pero ya pa e prome mita di 2002 Aruba por a mira cu ya caba e mercado turistico di Merca a cuminsa bin bek.

Pa loke ta e caso Holloway na 2006 a registra e mesun tendencia di 2001, pero den tur dos caso segun directora di ATA nan a mustra bo cu si tin un caida di turistanan Mericano. Pero e tempo pa recupera ta relativamente corto den contexto, kiermen alrededor di seis luna bay ariba. E por dura un tiki mas tambe.

"Esey semper a wordo bisa di Aruba, con reciliente, Aruba ta," el a bisa. E proceso di recuperacion lihe ta wordo mira den e cifranan tambe. Sinembargo mester bisa cu tanto na aña 2001 como na 2006, Aruba a bin cu accionnan adicional pa mitiga e impacto. "Si bo no a hacie kisas e ta dura mas. Kisas bo ta haya caidanan mas pisa," el a laga sa.

Den tur dos nan tin calcula e caida den turismo averahe y nan tin calcula con esaki a afecta Aruba completo tambe. Igualmente impacto di e mercado Mericano riba e resultado total. Pero tambe nan a yega di hacie pa otro momentonan, por ehempel e crisis financiero na 2018. Directora di ATA a bisa na e matutino aki cu na tur instante nos mester tin cla kico lo por ta e impacto den cualkier situacion asina. Pero con nos lo bay remedi'e tambe.

E ta e factornan cu ATA ta teniendo na cuenta actualmente cu e conflicto entre Merca y Iran cu tin su impacto mundial. Basicamente ATA tin su procedura standard pa activa contingencia y planificacion considerando semper un situacion nobo cu a surgi aworaki.

SKOA: ‘E idea pa tur scol por haya airco’

ORANJESTAD – SKOA (Stichting Katholiek Onderwijs Aruba) a duna un splicacion di kico ta spera pa aña nobo y preparacion pa 2020/2021. Algun reto cu nan tin cu scol cu ta afo di nan localidad normal.

Director di SKOA, Anuesca N. Baly a splica tocante e 4 scol cu nan tin afo di nan localidad normal. Nan tin Imelda kleuterschool cu ainda ta na Dakota Shopping Paradise, Sint Aloysius School cu tambe ta afo y ta wardando pa renobacion.

Colegio Frère Bonifacius a bisa cu nan tin hopi aña pafo di localidad. Colegio San Jose cu ta den e mesun localidad, pero ta haciendo algun trabou eynan, tin cu basha un parti di scol y ta tramitando con por logra esaki.

SKOA a haya reunion cu minister di Infrastructura saliente, ken a bisa cu pa 2020 tin un caso pa Sint Aloysius tin su renobacion y esun nobo, cu tabata e caso cu Frère Bonifacius na 2018, cu e scol lo bira un smart school, y pa esakinan ‘e palabracion ainda ta vigente’.

Nan kier mira Frère Bonifacius, cu ta un scol cu tin hopi aña y hopi hende a atende e scol durante transcurso di tempo, pa e aña aki pone e prome piedra pa asina lanta e scol pa tin edificio nobo pa 2020/2021.

Tin demanda creciendo pa scol, mirando cu tambe ta biniendo studiante di otro pais cu mester regula. Baly ta remarca cu cada mucha tin derecho riba enseñanza.

Infrastructura di scol pa local ta trata e desaroyo di airco, e ta bisa cu nan ta consciente di keho relaciona cu esaki. Na e momento aki, Baly ta bisa cu tin 8 scol cu ta cay bou di SKOA cu no tin airco. Di nan tin dos scol cu ta bay pone riba agenda pa haya e airco. Esey ta Sint Franciscus y Bon Bini, y despues lo sigui cu e otro scolnan.

Pa locual ta trata e keho di calor, nan sa cu tin algun scol cu nan localidad no tin circulacion di aire. Por ehempel Fatima College y Jacinta kleuterschool cu ta den bario cera, sin circulacion, unda cu mester tuma decision pa nan bay cas trempan pa motibo di calor.

E problema di calor por ta cu e muchanan y docente por perde concentracion. Por mira cu si solamente tin un persona den un localidad ta bon, pero si agrega 25 mucha, e temperatura ta bira mas halto.

“Nos ta spera cu aña aki, aunke tin reto pero di otro scol cu no tin airco, tambe por bin riba lista pa por tin’e. Asina tur scol na Aruba por tin airco. Nos a menciona cu 8 scol di 46 scolnan no tin airco ainda”, el a splica.



IPKO a atende bastante tema



WILLEMSTAD – E delegacionnan parlamentario di Curaçao, Aruba y Hulanda a tene siman pasa na Curaçao nan reunion bianual, unda a trata varios tema. A discuti e situacion na Venezuela, cu raportahe di e asunto for di angulo di e diferente paisnan.

Di banda di Curaçao cu ta parce e caso mas urgente, tabatin un presentacion di e crisiscoordinator. Tambe a papia di e 'Sustainable Development Goals' (SDG) People y SDG Planet/Prosperity cu ta hayando atencion special den e gruponan di trabao specifico pa esaki. Atencion a bay tambe na e progreso den e grupo di trabao cu ta atende integridad. E delegacionnan a toca tambe e tema di observacion mutuo di eleccion den e diferente paisnan di Reino. Esaki no a termina cu acuerdo concreto pero lo continua discusion proximamente.

Situacion Venezuela

Ta señala importancia di presion efectivo internacional riba (gobierno di) Venezuela, entre otro for di Hulanda. Colaboracion den region ta importante pero no ta anticipa tanto acuerdo nobo, manera cu Colombia. No ta spera cambio rapido tampoco na Venezuela, cu consecuencia cu lo no tin un solucion rapido pa e islanan cu tin mas problema cu e migrantenan. Delegacionnan ta di acuerdo cu atencion inhumano no ta bon y mester yega na un envolvimento di tur pa yega na pasonan dentro di Reino, tambe pa loke ta e colaboracion cu otro pais cu ta bay via Reino. Ta considera e situacion na e islanan abao (Curaçao, Aruba, Bonaire) como un crisis, y cu talvez lo por yega na un organisacion di crisis conhunto pa por traha cu mas urgencia na posible solucion concreto.

Observacion di eleccion

E delegacionnan por a tuma nota di e custumbernan cu tin den e diferente paisnan pa loke ta observacion di eleccion. E delegacionnan a subraya e importancia grandi di mision di observador di eleccion den nan pais. E observacion cu tin como meta observa si eleccion den un pais ta tuma lugar di un manera liber y husto, y raporta tocante esaki. Di e manera aki ta spera un contribucion na eleccion liber y husto den e cuatro paisnan den Reino. Sin embargo, durante e IPKO aki e delegacionnan no por a yega ainda na un acuerdo di un forma structural di observacion di eleccion haci pa parlamentario dentro di Reino.

Grupo di trabao SDG People

E grupo di trabao SDG People a papia di forma efectivo di combati pobresa den tur pais di Reino. Pa esaki ta importante yega na standarisacion di dato y metodo relaciona cu e SDG-nan mas relevante. P'esey e grupo di trabao a conseha pa laga e Oficinanan Central di Estadistica (CBS) di e paisnan maneha e standarisacion aki. Tambe a discuti e importancia di stimula recuperacion y stabilisacion economico riba e islanan a traves di desaroyo di opleiding di turismo riba e islanan, si ta posible conhuntamente y poniendo atencion tambe riba diversificacion di energia sostenible. Tin pais cu ta mas leu cu esaki cu otronan y ta haci uso di diferente fuente, y esaki ta ofrece posibilidad di apoyo mutuo na otro.

Tambe a discuti e posibilidadnan den enseñansa, unda ta constata cu colaboracion ta keda importante, manera ta resulta di e informacion duna pa DUO na e islanan y e preparacion pa estudio na Hulanda. E delegacionnan ta haya e recomendacion di e grupo pa aumenta e accesibilidad na examen di estado pa habitante di Aruba, Curaçao y Sint Maarten, por ehemplo pa laga haci e examen na nan respectivo pais mes. Tambe ta constata cu turismo y horeca ta e elementonan principal di desaroyo economico di e paisnan den Caribe y cu por lo tanto ta importante pa duna hoben di e paisnan aki e oportunidad pa sigui un opleiding den horeca-turismo, parcialmente na nan propio pais. Ta haci un yamado na e gobiernonan pa colabora den esaki cu e institutonan Hulandes riba e tereno aki.

Grupo di trabao SDG Planet /Prosperity

A papia di e presion di poblacion den diferente pais unda tur tin nan causa di esaki. E grupo di trabao ta subraya tambe e importancia di diversificacion di energia sostenible. Na Hulanda no a yega ainda na e proporcion total desea di energia sostenible. Den e otro paisnan ta haci uso di fuente alternativo manera solo y biento, pero miho uso lo ta deseable. Ta importante desaroya cifra comparable pa e paisnan pa por compara e desaroyo den cual e paisnan ta pasando. E grupo di trabao tin como meta pa fin di maart 2020, ora e raportahenan di SDG tocante 2019 lo a drenta, pa haci mas tanto posible e comparacion ey, y considera e siguiente pasonan.

Grupo di trabao integridad (di gobernacion)

Durante IPKO di juni 2019 a dicidi cu e tratamento di SDG16 (Paz, Husticia y Institucion Fuerte) ta keda integra den e grupo di trabao Integridad. Segun e grupo di trabao ta bisa cu pasobra e paisnan den Reino regularmente ta ser confronta cu issue y incidente riba tereno di integridad di gobernacion, cu mantenimento di integridad lo mester ta pidi un esfuerso permanente di e parlamentarionan y di parlamento mes. Den esaki e parlamentonan mester por duna otro apoyo. E grupo di trabao por lo tanto lo traha un inventarisacion di e reglanan di integridad y e provisionnan actual manera nan ta conta pa e parlamentonan den Reino. Seguidamente lo compara e inventarisacion aki cu reglanan internacional existente riba e tereno aki. Por busca apoyo externo tambe si ta necesario pa por yega na un conseho pa pone riba agenda di IPKO pa januari 2021.

Tambe e grupo ta pidi atencion pa e circunstancianan bao di cual preso condena y preso den detencion provisional ta ser atendi den e parti Caribense. Riba e terenonan aki ta pensa cu por mehora hopi ainda ora ta trata di alternativa pa prison, manera supervision electronico, uso di castigo den forma di trabao y curso, y miho uso di resocialisacion. Ta constata cu a corto plazo ta dificil pa yega na mehoracion di e situacion di esnan deteni, pa motibo financiero. IPKO ta haci un yamado na e ministronan envolvi pa den nan encuentro (den e siman aki) di nan consulta di husticia pa lanta un taskforce pa bin cu proposicion pa mehora e situacion di e detenidonan den e paisnan di Caribe. E peticion na e ministronan ta pa prome cu fin di 2020 tin un informe cu por bay pa e parlamentonan di Reino.

E delegacionnan na final di e encuentro a bishita e baraknan di detencion di e stranheronan indocumenta, pa haya un impresion directo di con e circunstancianan ta.

*Potret: The Daily Herald

BONDIA ARUBA

Presidente di IOWUA, Boy Anthony:

Citgo no por bay 'zomaar' di Aruba sin cumpli cu compromiso



ORANJESTAD – Un cos cu sindicato IOWUA (Independent Oil Workers Union of Aruba) tin bon cla, y cu nan a yega di expresa na gobierno caba y particularmente na minister di Labor, Glenbert Croes, ta cu Citgo Aruba Refinery (CAR) no por bay 'zomaar' di Aruba dia 31 di januari awor. Principalmente sin cumpli cabalmente cu su compromisonan cu e tin cu su trahadonan y cu pais Aruba.

Citgo mester cumpli

Informacion cu a yega cerca IOWUA ta indica cu Citgo kier pone placa riba un cuenta, y bay for di Aruba, practicamente 'bandonando e barco', segun Anthony. Den e caso aki IOWUA a pidi cooperacion di gobierno tanten cu Citgo no cumpli cu su obligacionnan, y no caba di negosha cu e trahado. Pero principalmente cu e trahadonan por haya algo rasonabel, gobierno no por laga Citgo bay for di nos isla.

Tambe ayera e sindicato aki a yega di manda un carta pa USW (United Steelworkers), caminda IOWUA ta afilia na dje hunto cu e demas sindicatonan grandi cu ta representa casi tur e refinerianan na Merca, entre nan Citgo. IOWUA a pidi USW pa manda un carta pa Citgo, pa e compania aki cumpli cu e contract colectivo (CAO) cu tin vigente cu e trahadonan. Pero tambe pa Citgo cumpli cu gobierno y Aruba. E mesun carta cu nan a manda pa USW, tambe IOWUA a mand'e pa prensa Mericano. E siman aki e ta consider'e crucial, ya cu decision mester cay.

Reunion cu Citgo

Pa atende cu e situacion aki, presidente di IOWUA, Boy Anthony a informa cu tanto nan sindicato como FTA a dicidi di uni pa nan pidi un reunion cu Citgo via Mediador di Gobierno. Di un banda, IOWUA ta representa e trahadonan gewoon, FTA ta representa e trahadonan di staf y tin e grupo di trahadonan top manager local.

Tambe IOWUA a pidi minister di Labor pa director di departamento di Labor lo ta presente den e reunion aki. El a bisa cu e proposito di e reunion aki ta pa 'mustra Citgo cu e no por bay zomaar, sino cu nan tin cu cumpli'.

Anthony a indica cu manera ta conoci, Citgo no a cumpli cu ley di Aruba di paga belasting, cu ta un compromiso cu nos tur tin, y tampoco nan a paga Refineria di Aruba (RdA). Gobierno por ta flexibel pa Citgo no paga belasting, pero si mester cumpli cu su compromiso cu e trahadonan y contratistanan directo.

Citgo tin placa

Tambe presidente di IOWUA a referi cu na januari di aña pasa e trahadonan directo a bay. E tabata un grupo di 56 trahado cu a haya un bon pakete di retiro. Mientras cu aworaki CAR ta ofrece e trahadonan e minimo cu tin pa e trahadonan, esta cesantia. Pa IOWUA esaki ta inaceptabel, ya cu nan ta consider'e como un discriminacion. El a bisa cu e trahadonan cu a keda a sigui funciona y traha, pues nan merece a lo menos igual.

Sinembargo Citgo ta keha cu no tin placa pa ofrece un pakete igual di retiro. Pa presidente di IOWUA, esaki no ta un argumento of excuus di peso. Ya cu e ta referi cu si no tin placa, e ehecutivo grandi di Citgo no lo haci uzo di Tierra del Sol pa biba y menos nan lo uza auto costoso. "Si bo no tin placa bo no ta biba den Tierra del Sol. Kiermen e flit no ta subi," el a declara na e matutino aki. E ta haya cu Citgo tin placa, pero e problema ta cu 'bo no kier paga'.

Anthony ta spera cu nos tur ta uni pa atende cu e situacion di Citgo na Aruba. Te ainda IOWUA no sa cuanto trahado lo keda, ken di nan exactamente y/of si tin un operador nobo interesa, pero e ta haya cu e puntonan aki ta bin despues. E ta haya como un prioridad aworaki pa nan cera cabes como sindicato y pone maximo presion riba Citgo. Cada grupo di trahadonan tin nan respectivo abogado y nan lo busca un strategia, segun ley di Aruba, pa pone presion riba Citgo. Ya cu si nos ta na Merca, Hulanda of cualkier pais di mundo, nos tin cu cumpli cu ley di e pais.

Pa presidente di IOWUA mester crea un precedente, pasobra si nan ta acepta e situacion aki cu Citgo di no respeta nos leynan y gobierno, den futuro cualkier compania y multinacional of cualkier doño di hotel grandi ta bini, y ta haci mescos cu nos, 'pasobra nos a lag'e pasa'.

E no ta kere cu pa e simpel echo cu nan ta un multinacional of un cadena grandi di hotelnan, nan ta kere cu por bin haci y deshaci riba nos isla.

Sindicato TOPA:

'Ta spera pa formatierapport y promocion keda cla'

ORANJESTAD – Sindicato TOPA (Trahadonan Organisa di sector Publico di Aruba) a comparti tocante e proceso di migratierapport cu falta pa varios departamento cu nan ta representa y con importante ta pa keda cla cu esaki.

President di sindicato, Rene Bernabela a duna di conoce cu den aspecto di e formatierapport den luna december, sindicato ta na altura di e proceso cu mester ta finalisa den departamento di gobierno.

El a comparti cu no a yega na e fase final pa locual ta e trahadonan cu departamento di Migracion di Aruba. Sindicato TOPA conhuntamente cu otro sindicato y gobierno ta bezig cune, pero no a finalisa ainda.

El a agrega tambe cu banda di esun cu tin cu finalisa ainda, tin e aspecto di promocion cu kier termina. "Esey ta e promocion corespondiente na e trahado cu tin un bista riba dje, e trahado tin cu haya locual ta di dje."

Sinembargo el a bisa cu ainda no tin claridad pa e departamento di Migracion pa locual ta trata e promocion, pa entrega na tur esunnan cu tin cu ricibi esaki. Ta spera cu por keda cla cu esaki durante 2020 pa tur trahado ricibi locual nan merece.

"Manera nos a bisa minister Bikker cu sindicato TOPA no lo firma mientras cu e promocion cana pareu y ta finalisa cu e formatierapport. Esey ta e palabracion cu tin cu Bikker y sindicato", Bernabela a bisa.

Nan ta spera cu e mandatario cumpli. Segun Bernabela e formatierapport ta sumamente importante pa motibo cu e formacion ta papia di structura nobo cu kier bin cu departamento di migracion, con tin cu hiba e maneho y 'delinea esaki'. Lo dura algun luna pa sindicato conhuntamente cu recurso humano, departamento di ministerio di husticia pasa riba e puntonan. "Nos tin casi un aña y mey trahando riba esaki y ta kere lo funciona di manera optimal. Den departamento tin cu finalisa manera mester ta, pero ta tuma tempo pa esun di KIA finalisa."

Bernabela a bisa cu awo ta turno pa Migracion y ta kere cu na e momento aki no ta asina leu pa finalisa e caso, cu ta canando pa varios luna, pa asina por ehecuta esaki. Esunnan responsabel pa keda cla na tempo ta departamento di sindicato conhuntamente cu minister di Husticia y recurso humano, cu mester analisa tur aspecto pa cada maneho den cada departamento di gobierno.

Tin cu duna presentacion y splicacion di locual e tabata antes. "Tin cu bisa cu awendia sindicato, conhuntamente cu ministerio y recurso humano, firma na agrado y peticion di personal den ki direccion e maneho di departamento di Migracion tin cu bay."

Na momento cu esey caba – di un banda 'e no por finalisa nunca' – e partido por yega conhuntamente na un consenso satisfactorio, incluyendo miembro di sindicato pa bay na ehecucion di e formatierapport.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Con bon nos ta...
Prepara pa calamidad...?

Siman pasa e noticia di un supuesto ‘alerta’ di tsunami a spanta bastante hende, prome cu a bin un reaccion cu no ta trata di esey. A bin resulta cu tabata un carta interno di e departamento concerni, manda tambe pa e otro entidadnan envolvi cu atencion pa calamidad, pa cuminsa prepara, nada mas. Negativo sigur tabata cu un empleado publico iresponsable a causa tur esaki sacando e carta riba medionan social, y cu e efecto cu talvez e tabata busca. Atrobe nos ta haya nos cu un caso di un funcionario cu aparentemente no tin un nocion den kico e ta trahando y ki alcance cu e cos aki por tin. Di otro banda, esun cu a tuma su tempo pa lesa e carta bon y cu tin algun conocimento den con gobernacion ta opera, y ta comprende bon Hulandes, lo por a conclui hopi rapido cu esaki no ta un ‘alerta’. Y pakico no?

Pa e simple motibo cu un alerta berdadero lo tabatin mester di un teremoto como causante, y si acaso tabatin un peligro real di tsunami, e no ta bay tarda varios dia pa yega na nos costa, manera den e caso aki despues di e serie di teremoto na Puerto Rico. Ban spera cu nunca nos pasa den un tsunami pasobra den e caso ey no ta varios ora, mucho menos dia nos tin pa prepara, sino cu ta cuestion di menos cu esey, den caso di un tsunami na Puerto Rico, cu ta na 900 km di nos. Un tsunami ta haya gran velocidad riba oceano habri y probablemente dentro di mar Caribe lo tin un velocidad menor, no e 500 miya pa ora cu e por alcanza riba oceano grandi, dependiendo tambe di profundidad.

E caso di panico di siman pasa a trece dilanti cu tin hopi falta di informacion den nos pueblo y cu ta urgente pa mehora esey. Nos lo mester cuminsa informa hende di e caracter di un fenomeno asina, unda ta pone bon enfasis riba e cosnan cu ta berdaderamente importante y splica tambe kico no ta asina relevante. Por ehemplo altura. Peligro cu ta bin di lama ta un problema na prome lugar pa e habitante di e area di costa. Nan ta esnan cu ta core peligro directo. Nos a yega di tende cu gobierno, o su departamentonan, a duna informacion di e areanan mas vulnerable di nos isla, y cualnan ta relativamente sigur mirando e altura cu nan tin? Nos a yega di mira informacion kico bo mester haci den caso cu bo ta biba den un area cu por bay haya un tsunami berdadero, con bo ta usa e minuutnan costoso cu bo tin? Busca refugio den un zona mas halto ta e prome y unico pensamento corecto. Bo no por hiba henter bo cas cu bo, asina ta concentra riba seguridad di bo sernan keri na prome lugar. Kico finalmente ta destino di bo propiedad, esey no ta na ningun di nos pa dicidi.

Mester ta cla cu aki nos ta papia di un fenomeno natural totalmente diferente cu un horcan por ehemplo, unda bo tin un cantidad di decision pa tuma: mi ta keda na mi cas, o mi cas ta den un zona cerca lama cu posiblemente ta bay bao awa? Mi cas ta traha pa resisti un horcan? Un pregunta cu probablemente 80% di e doñonan di cas na Aruba lo mester contesta negativamente. Di e banda ey mira, ban spera cu nunca nos haya un horcan pasobra gran mayoria di cas aki no ta traha pa resisti un tormenta di e magnitud ey. Esey ta implica cu den un caso asina nos por bira un victima den categoria di Bahamas despues di horcan Dorian, unda un gran parti di e poblacion a keda sin lugar di biba. Nos ta prepara na Aruba pa esey? Nos tin e impresion cu no. Un di e motibonan ta cu nos ta kere cu nos entidadnan involucra ta enfoca na loke mester sucede prome cu un fenomeno natural asina tuma lugar, pero menos na con pa maneha un desastre di magnitud mayor unavez cu e tuma lugar. Si algo asina mester sucede, ta hopi mas man nos mester pa yuda cu loke nos ta mira actualmente envolvi den e actividadnan preparativo aki.

Esey ta significa anto cu nos mester keda resigna y no haci mas? Nos no ta kere esey. Crea un organisacion mas amplio di respuesta despues di un calamidad asina no ta yuda solamente crea e base pa un ayudo na e poblacion despues di e calamidad, pero automaticamente ta crea mas conocimento y envolvimento den preparacion, cu tin un efecto positivo riba famia, amigo y conocirnan di un persona envolvi. Esaki lo tin un efecto positivo tambe riba envolvimento general di e ciudadano den haci algo positivo pa su mes y pa otro. Den un era cu nos ta carece tanto di lazonan cu ta yuda crea e ‘tejido’ social nobo cu nos mester den e comunidad parcialisa y politisa aki, ata herment cu nos por usa pa haci tur hende mas consciente di preparacion pa calamidad, pero tambe en general mas consciente di loke ta necesario den nos comunidad. Ban cuminsa pensa mas amplio.

Brasil a reduci edad minimo pa cambio di sexo



BRASILIA (Infobae) – Brasil a reduci di 21 pa 18 aña e edad minimo pa personanan transsexual cu kier tin acceso pa cirugia di cambio di sexo, Conseho Federal di Medicina a publica diahuebs ultimo.

E resolucion ta actualisa e reglanan defini na 2010 y ta inclui orientacion nobo pa servicio medico y cuido di salud di personanan cu 'incoherencia di genero'.
Ademas di reduci e edad minimo na cual por realisa e cirugia, e texto ta establece varios norma relativo pa terapia hormonal y uso di medicamento pa blokeo di pubertad, ademas di prohibi cualkier tipo di intervencion prome cu e etapa ey.

Di acuerdo cu reglanan nobo, e hobennan mester ricibi tratamento di parti di un ekipo medico profesional y interdisciplinario, componi como minimo, di un pediatra (den caso di pashent menor di 18 aña), psikiatra, endocrinologo, ginecologo, urologo y ciruhano plastico.

E texto tambe ta agrega cu por haci e procedemento solamente cu consentimento explicito di e pashent, cu ta consciente di e riesgo y beneficio di e tratamento.
Ademas, e resolucion ta mantene e prohibicion na acceso di procedemento hormonal y kirurgico den caso di pashentnan cu trastorno mental grave.

E operacion pa cambio di sexo na Brasil ta tuma luga, di forma regula, desde fin di decada di aña 1990, aunke a ser incorpora den catalog di servicio di sistema di salud publico na 2008.

Segun dato di Ministerio di Salud, cita pa medionan local, 474 personanan transsexual a ser opera entre 2008 y 2018 den e red publico di hospital di e pais.

Mexico: Studiante di 11 aña a mata un profesor

COAHUILA (ElPais/EFE) – Un studiante di 11 aña a sembra panico diabierna pasa na un scol di Torreón, na Estado Mexicano di Coahuila, nort di Mexico. Segun e relato di autoridadnan, e mucha a drenta cu dos arma di candela den scol Miguel de Cervantes y a tira contra su compañeronan.

E atake a laga dos persona morto, un maestro di zesde klas y e mesun studiante, kende ta parce a mata su mes, y seis persona herida, cinco studiante y un profesor di Deporte. Tur, menos un di e studiantenan, ta sigur.

Miguel Ángel Riquelme, gobernador di Estado, a mustra 'preocupa' den un conferencia di prensa den cual a splica e hechonan. E mandatario a lamenta loke a sosode y a sigura cu, segun e prome datonan cu nan tin, e mucha a pidi permiso pa su maestro pa bay baño. Despues di warda p'e pa mas di 15 minuut, e maestro a sali busk'e. Den e hal, e mucha a cuminsa tira y a mata e maestro, María Assaf Medina, di 50 aña y a herida su compañeronan y otro maestro.

Riquelme a bisa cu e mucha a tira pa mata su mes. E gobernador a agrega cu e hoben nunca tabatin un comportamento straño, tabata un bon alumno y tabata biba cu su wela. "Mi Gobierno lo bay ta den contacto cu tur institucion den materia di siguridad publico pa fomenta medidanan di prevencion". El a bisa.



E personanan herida a ser hiba na un hospital local, y segun e gobernador, e mayoria ta stabiel. Jorge Zermeño Infante, alcalde di Torreón, a recomenda otro scolnan di su ciudad 'pa revisa e tasnan di scol di e muchanan' y avisa autoridadnan ora nan wak comportamento straño di un alumno.

Nicaragua: Asamblea Nacional a anuncia reforma di Ley Electoral

MANAGUA (Infobae) – Asamblea Nacional (Parlamento) di Nicaragua diahuebs ultimo a anuncia cu lo reforma e Ley Electoral, un demanda di oposicion y di comunidad internacional, pa motibo di e crisis cu e pais ta bibando.

Presidente di e legislativo, Gustavo Porras miembro di e partido oficialista Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) a haci e anuncio mientras cu nan tin e mayoria na Asamblea Nacional Nicaraguense.

E reforma di e Ley Electoral lo busca 'fortalece e voto popular, e sistema di partidonan politico, organisacion electoral y sistema tecnico electoral', Porras a agrega ora el a presenta su agenda di aña di Parlamento, durante e Sesion Solemne pa apertura di e XXXVI Legislatura.



E presidente di Asamblea Nacional, ken desde 2019 tin sancion internacional pa 'decreta leynan represivo', no a duna detayenan riba e proceso di reforma electoral, dilanti di eleccionnan planea pa november di 2021.

E reforma electoral ta un demanda antiguo di oposicion y di e comunidad internacional, debi cu supuesto fraude dirigi pa e Conseho Supremo Electoral a permiti reeleccion continuo di e presidente Daniel Ortega y di autoridadnan di FSLN, desde cu el a bin bek na poder na 2007.

E anuncio no ta garantisa cambionan profundo, ya cu lo consulta e reforma unicamente entre partidonan politico tradicional, segun a bisa e diputado antiguo opositor y actualmente sandinista Wilfredo Navarro.

E reforma cu oposicion y comunidad internacional ta demanda ta un cu lo permiti e adelanto di eleccionnan proximo, y cu esaki lo ta 'liber, husto, transparente y observa', sin opcion di reeleccion.

Venezuela: Guaido ta pidi pueblo pa protesta

(LaPatilla) - E lider opositor di Venezuela, Juan Guaida, a pidi pueblo Venezolano diasabra pasa pa sali na caya pa protesta pa apoya e esfuerso di oposicion den parlamento y pa "hunto pusha e portanan" cu ta conduci na libertad y democracia. Esaki a tuma luga den un 'cabildo abierto', un reunion di consulta popular riba caya.



Guaido a hiba discurso den e prome acto riba caya despues di e di e pleito cu militarnan pa acceso na parlamento pa efectua su reeleccion como presidente di Asamblea. Finalmente e reeleccion, cu 100 di e 165 miembronan a tuma luga na otro sitio y den asamblea mes un minoria di Chvista y miembronan di oposicion cu a pasa pa otro banda a elegi den un reunion sin quorum Luis Parra como presidente.

"Nos, e diputadonan opositor no por logra esaki nos so. Mester sali riba caya pa protesta y exigi, organisa, hunto nos mester pusha," Guaido a vocifera riba un tarima coloca dilanti algun centenar di su simpatisantenan.

El a agrega cu na inicio di proximo siman lo duna di conoce na e poblacion su plannan con pa haya e sede parlamentario den nan poder atrobe, cu ta ainda bao custodia militar. El a sigura cu parlamento mientras tanto por reuni cualkier dia na cualkier parti di e pais. Di parti di gobierno di Nicolas Maduro a anuncia pa mañan diamars un marcha te na sede di Asamblea Nacional.
Nicolas Maduro a reconoce Parra como e presidente nobo di Asamblea y a bisa cu Guaido no kier a drenta den e sede diadomingo siman pasa pasobra e no tabatin e votonan pa un reeleccion. Chavismo, cu por lo menos 50 asiento hunto cu disidentenan di oposicion, ta sigura cu Parra a keda elegi pa aclamacion, pero te awor no por presenta e acta ni e firmanan di e parlamentarionan cu lo a vota, ademas cu e reunion no tabatin quorum legal.

Venezuela: Conferencia Episcopal a core cu Luis Parra

(LaPatilla/Dolartoday) – Miembronan di Conferencia Episcopal Venezolano a nenga di ricibi Luis Parra, cu a yega diasabra pasa te na sede di e institucion, acompaña pa cuerponan arma.

"Den bida semper bo por cay mas abao, pio si ambicion ta domina nos. E diasabra aki Luis Parra, acompaña pa su 'coleganan' y pa cuerponan arma di estado, a pretende abruptamente cu e obisponan di CEV mester a ricibi nan," asina Victor Hugo Basabe, obispo di San Felipe, a comenta via Twitter.

Sin embargo, e sacerdotenan a nenga rotundamente di permitinan entrada. "Manera nan a yega, nan a bay. Nos ta papia cla, caballero," Basabe a pone tambe den su comentario riba Twitter.

Arzobispo di Ciudad Bolivar, Ulises Gutierrez, tambe a referi na e intento di Parra pa combersa cu e obisponan. "E hunta falso di Asamblea Nacional a presenta di sorpresa pretendiendo cu mester ricibi nan y logra, mi ta supone, algo di legitimidad," Gutierrez a señala.

El a agrega cu prome nan a bay, e diputadonan cu a asalta parlamento, a menasa nan bisando cu nan "lo bolbe cu mas refuerso." "No por logra legitimidad ni cu fraude ni cu violencia," e arsobispo a bisa tambe.

E intento di Parra pa drenta Conferencia Episcopal ta bin algun dia despues cu Iglesia a reuni cu Juan Guaido y e vice-presidentenan y secretario di Asamblea, cu a haya reconocimento di Iglesia.

Algun ora despues, e Conferencia a emiti un comunicado rechasando e asalto di Luis Parra y otro diputadonan contra Asamblea Nacional di diadomingo 5 di januari. Tambe nan a cuestiona e actuacion di forsanan arma cu a impedi entrada di varios diputado di oposicion na parlamento.



Corsou no ta ahusta maneho di migrantenan Venezolano



WILLEMSTAD (Retkaribense) –Ora a puntra si Corsou ta experimentando un crisis humanitario debi na migrantenan Venezolano, e parlamentario Hulandes Jan Paternotte a contesta 'si'. E parlamentario di Corsou Ana Maria Paulette a agrega cu esaki ainda no ta significante cu e pais tin cu ahusta e maneho.

E parlamentarionan di Corsou,Hulanda y Aruba a reuni siman pasa na Corsou durante e Consulta Interparlamentario di Reino IPKO. Corsou y Aruba ta yena pa inmigrantenan Venezolano cu a huy di nan pais natal debi na e situacion economico. Esaki tabata un di e prioridadnan riba agenda durante IPKO.

Cruz Cora na Corsou a estima cu alrededor di 6.000 pa 16.000 Venezolano a keda riba e isla y cu pa fin di 2020 e cifra por yega na 21.000. E costonan cu ta bini acerca ta creciendo riba Corsou, esaki tabata e mensahe cu Lesley Fer coordinador di crisis y desaster a bisa durante su presentacion na e parlamentarionan.

Pa asina compronde e impacto di e crisis aki miho, e parlamentarionan a bishita e clinica di salud gratuitamente pa migrantenan "Salu pa Tur' y Cruz Cora na Corsou. Tambe nan a haci un bishita na e baraknan di inmigrantenan di e prizon SDKK. Segun e lista di acuerdonan , e delegacionnan di IPKO ta di acuerdo cu mester evita e recepcion inhumano y ta desea di establece un grupo di trabou pa cu esaki.

KLM cu record di pasahero pa 2019

SCHIPHOL(nieuws.klm) – Na 2019 a transporta un cantidad record di 35.1 miyon di pasahero abordo. Esaki ta un aumento di 2.7% den comparacion cu 2018. E crecemento aki a hiba un tasa di ocupacion di 89.4% pa ful e aña.

Den di dos kwartaal di 2019 e crecemento tabata mas cu den e prome 6 lunanan. Solamente den departamento di carga a registra un bahada di 3,5%. Den 2019 e cantidad di pasaheronan a subi cu 2,7%. KLM ta haya e crecemento den 2019 un bon tremendo logro considerando celebracion di nan 100 aña den 2019. Pa socio di KLM tambe e aña a bay bon. Air France a registra un crecemento di 2,1%, algo menos cu KLM. Pa loke ta trata carga Air France a bay miho cu KLM cu solamente un bahada di 0,5%. E bahada ta consecuencia di principalmente e guera comercial entre Merca y China y e bahada mundial di crecemento economico. Den prome 9 lunanan di 2019 e resultadonan operacional di KLM tabata 202 miyon euro, un bahada di 186 miyon. Air France a registra un perdida operacional di 113 miyon euro.



Sospechoso di asesinato Bakkerij de Zon a basha bou den corte

WILLEMSTAD – Diabierna ultimo a tuma luga e caso di asesinato cual a tuma luga riba dia 22 di juni 2019 na Bakkerij de Zon.

Un di e sospechoso a lanta den sala di corte, y a bisa hues cu e ta inocente y cu e otro 2 sospechoso lo a mata e victima. Un di e sospechosonan lo a facilita e arma di candela pa esaki sosode. Ta trata aki di un caso cu tin 4 sospechoso, den cual un di nan a bisa cu tin cu atende cu 3 otro sospechosonan pa cu esaki.

Tabata 22 di juni aña ultimo cu e victima Frankesa a keda asesina den su auto, banda di Bakkerij de Zon. Tur esaki despues cu lo mester a basha bala riba dje cu consecuencia el a bin perde su bida na e sitio mes. Den e caso aki tin un total di 4 sospechoso detene, unda 6 di maart proximo lo tin un otro pro forma mientras 17 april lo trata e caso den su contenido.

Jerrel N., Druwently P., Sherwin P. y Yu L. W. ta cera pa e caso aki. For di den siman a haya ordo pa cambia N. di blok, despues cu e tabata den blok 8, pero tabatin indicacion cu su bida ta den peliger, mirando cu el a declara un ke otro cu a pone cu e no ta sigur mas caminda e tabata. Tabata aki cu a manda e sospechoso blok 1 pa su siguridad, mientras el a keda transporta pa miembro nan di Team di Aresto pa evita un ke otro.

Tabata durante tratamento di e pro forma diabierna ultimo e sospechoso Jerrel a haya chens pa papia, cual el a lanta bisa hues cu tur e otro sospechosonan no ta papiando berdad. El a splica cu e si ta inocente mirando cu e no tin nada di haber cu e asesinato. Jerrel a bisa hues cu ta Sherwin y Druwently a tira e victima, mientras Yu lo a duna nan arma di candela.

El a trece dilanti cu prome cu Francisca a keda likida, Marlison conoci como Sueño tambe a keda tira den bario di Kura Piedra. N. a bisa hues cu hunto nan tur a bay wak Marlison despues cu el a keda asesina cual nan a yora y bay for di e sitio. Segun N. cu primeramente nan lo tabata papia cu ta gay di e gang cu Marlison ta pertenece na dje mes lo a kita su bida, pero despues a bin tende di Sherwin cu probablemente gay nan di nan bario mes, esta Rooi Santu lo a mata Marlison.

El a bisa cu na momento cu nan tabata bandona bario di Kura Piedra algun hende tabata persigui nan cual el a perde e persona nan, pero nan tur a keda cu miedo. El a bisa cu tabata siguiente dia cu a kita bida di Francisa, cu el a tende Druwently ta conta su primo cu ta nan a tira e victima. Segun su declaracion cu e no a mira nan mata e victima, pero despues cu el a bay laga nan, nan lo a kita su bida y esaki tabata sin niun motibo.

PdVSA lo paga pa permanece na Corsou pa un tempo



WILLEMSTAD (Retkaribense) – A pesar cu e contract entre petroleos di Venezuela S.A (PdVSA) y refineria di Corsou (RdK) a ser cancela , PdVSA lo paga pa permanece na e sitio di refineria di isla pa un tempo.

E motibo di esaki ta cu PdVSA traves di refineria isla B.V ainda tin productonan warda den diferente takinan , tanto na e sitio di refineria isla como na Bullenbaai. RDK, e propietario di e planta ta bisa cu PdVSA por tene e stock di producto y bende esaki na mercado internacional.

Klesch Group
Na ultimo momento RDK a conclui un acuerdo cu Klesch Group aña pasa como e operador nobo di e refineria y e transbordo di Bullenbaai. Klesch Group lo tuma cargo di tur cos den un par di luna. PdVSA tabat kier un aña pa asina transferi e refineria, pero nan no a yega na un acuerdo al respecto y PdVSA mester bay inmediato.
Mientras cu PdVSA ta permanece na e instalacionnan di e refineria nan mester paga pa usa e tankinan. “ Nos ta huur nan e takinan”, Marcelino De Lannoy director interino di RdK a bisa. De Lannoy ta spera cu e compania Venezolano gana suficiente di e benta di producto pa asina paga e areglo di dispidido pa mas o menos 900 trahado kende ta trahando pa refineria Isla B.V .
E acuerdo a causa disturbionan entre e empleadonan. Nan kier un garantia di Klesch Group cu lo tuma e cargo over di e personal actua;. Nan yama e empleadonan pa inscribi na RdK, cu lo mantene refineria Isla funcionando durante seis luna. Casi tur r empleadonan a bay registra.



BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

FOR SALE
Two large 2 bedrooms/ 1 bathroom apartments at Bubali/ Noord, ideal for short term rentals and for $298,000.00
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'





ORANJESTAD - Aña pasa, den luna di november 2019, Aruba a tuma despedida di un gran yiu di tera. Nos tata di cultura, Juan Chabaya" Padu " Lampe , apenas algun luna tawata falta pa Padu por a cumpli su di 100 aña di edad. Un siglo. Aunke e no a cumpli su 100 aña, pa nos, el a cumpli su 100 aña , pasobra tur locual el a duna nos di su don y talentonan ta hasta mustra mas cu 100.

Admirando e 6 cuadranan di Padu cu Lady Ruth tin colga den su cas, cu ta mas bunita cu nunca. Ta manera nan ta inmortaliza, mescos cu nos dushi Padu, hamas lubida, awor mas cerca di nos curason. Distancia na e momentonan ey a pone cu Lady Ruth por a solamente manda un bunita Poema cu su amigo colega poeta y artista Jhon Fredy Montoya hunto cu dos artista mas, a recitele y presentele masha bunita den nan actuacion. Un parti di nos curason tawata cu Vichy y su famia.
Tur dia nos tawata na telefon, compartiendo nos sentimentonan, nos tristeza y gradicimento.

E amistad di mi cu Vivian "Vichy" ta uno di hopi aña, mescos cu e amistad bunita cu Lady Ruth tawata tin cu Padu y Daisy mes. E lagrimanan cu nos a derama ora e noticia tristo a yega cerca nos na tera friu, tawata mixto. Tristo pa e bashi cu ta bay keda atras, y contento pa tur locual e gran homber bendiciona talentoso aki a logra den henter su bida, semper duna, duna y sigui duna. Danki na mi yiu homber Jean, Lady Ruth por a sigui e bunita programa riba Plaza Padu completamente riba un laptop live, confortabel cu mi headphone , riba cama, den e oranan laat di anochi na Hulanda. Ta manera mi tawata ey presente cu pueblo di Aruba, tumando despedida di un genio, un pianista, un escritor, un pintor...... un artista multifacetico cu amor y pasion pa su isla natal. Mas cu tur, un dushi hende ! Un persona bunita ! Un shon di hende !

Mi bon amigo Padu...Aruba y tur caminda cu bo a bay , tur caminda cu bo a plama alegria musical hamas lo lubida bo ! Ohala nos haya un dia oficial di dia di Padu su nacemento dia 26 di April como un dia liber riba calendario cultural, pa nos sigui honra bo, pa nos sigui stima bo, pa nos sigui conta na tur scol con grandi Padu tawata, ta, y semper lo ta ! Nos a comprende cu tin scolnan basico cu ta conta su storia dia 18 di maart, dia di hymno y bandera, pero e dia di Padu mes ta dia 26 di April. Lady Ruth no ta bay haci e proposicion ey na gobierno cu firma di pueblo etc. pasobra nan no ta duna atencion na pueblo pasobra nos tin muestra caba di ora cu nos di Dadelstraat a pidi netjes pa un "sleeping police" pa slow down e trafico den nos caya, nan ta pone 50 sleeping police den Rondweg y den tur otro bario, hasta na luga cu no tin hopi trafico, pero no den nos caya. Uffff! Pa capricho of como muestra di nan poder ? Ta falta di DOW of di gobierno mes ? Ach, ta asina laf ora cada bes topa cu bisiñanan di nos caya pariba of pabao di e crusada den Rondweg, cu nan puntra mi con leu ta cu nos peticion cu nos tin cu bisa nan cu nos ni a haya un contesta. Un persona a yega di menciona, cu ta un dama cu no gusta Lady Ruth su guts a sconde e papel firma di e firmanan pone ful abao den lachi bruha cu otro documentonan.

Un otro a menciona laga karma pa nan. Ach, jammer noh ? Cu tin envidia of obstaculonan crea pa no yuda nos bario y caya di Dadelstraat cu un "sleeping police." Enfin, laga nos conclui nos relato , e prome pa 2020, cu e miho deseonan pa tur di bon boluntad y pa esunnan tambe cu no sa mes kico e palabra aki ta nifica. Un Bon y feliz aña colma di salud, amor, paz y alegria pa nos tur ! Ban sigui stima, pordona y yuda unda cu nos por. Bo lo sembra locual bo cosecha ! BON AÑA 2020 !!! Love you too !





Mayornan preocupa pa menasa di tiramento na Colegio Arubano



ORANJESTAD – Riba rednan social durante weekend, mayornan y alumno di Colegio Arubano a expresa preocupacion pa un carta cu rector di Colegio a manda, den cual a informa tocante un investigacion di polis riba un menasa di tiramento pa awe na dicho institucion educativo.

Polis no a duna mucho informacion riba e suceso, bisando unicamente riba nan pagina di Facebook: "En conexion cu e denuncia di Colegio Arubano cu a drenta na Cuerpo Policial nos mester informa cu nos ta haciendo nos investigacion pa cu e menasa aki."

Den e carta manda pa mayor y alumnonan, rector Drs. M. Van Loon ta bisa cu a pesar di e menasa di tiramento, 'tur CP y SE ta sigui dialuna 13 di januari segun e rooster'. A duna indicacion cu lo tin mas vigilancia presente y lo ehecuta un control preventivo, controlando tur tas y listrando tur hende cu subi tereno di scol.

Mirando e seriedad di e asunto, mayornan a expresa preocupacion riba rednan social, algun di nan cuestionando e motibo pakico no a pospone CP y SE pa evita cualkier incidente. Sinembargo, Van Loon a bisa cu den caso cu un alumno no presenta, e mester cumpli cu tur procedura pa inhaal, cual ta inclui un carta di Medwork.

Biento fuerte a benta cadushi abou lagando bario sin coriente

CASHERO - Diasabra pa mas o menos 1or di marduga habitante di Cashero a keda sin coriente y ora habitantenan a sali pafo wak kico tabata e causa, aki a nota cu biento fuerte a benta un trankera abou y cu consecuencia e cadushinan a ranca waya di coriente y di Setar.

Tur e cadushinan a keda benta riba caminda unda ni auto no por a pasa, polis a presenta na e sitio y a cera ambos banda di caminda. Personal di brandweer a presenta na e sitio y a cuminsa corta parti di e cadushi riba caminda te ora cu personal di DOW a yega pa kita tur cos for di riba y banda di caminda pa evita esakinan ta un obstaculo pa trafico y hende. Elmar y personal di setar tambe a presenta despues pa drecha e wayanan cu tabata riba caminda.





Problema den dragon rich bar entre algun persona

SABANA BLANCO - Diasabra durante oranan di anochi den Dragon rich bar na Sabana Blanco, a surgi un problema entre algun homber cu casi a bay for di man y e personal a solicita asistencia di polis. Aki patruyanan a presenta pa asina intermedia y trankilisa e situacion y papia cu ambos partido.





Dos homber a yega destrui tanto un cas como un auto

MABON - Diasabra marduga na Mabon un dama drumi paden a cuminsa scucha desordo pafo y ora a wak el a capta dos homber pafo di su cas kibrando e glasnan di su auto pa despues kibra e glasnan di su cas, e dama na grito tabata pidi yudansa di Polis.

Patruyanan di San Nicolas a mobilisa di biaha pa e sitio y na yegada di un patruya nan a topa cu e auto y un sospechoso riba e caya. A bay over na para e homber y esaki a resulta cu ta un di e sospechosonan cu a keda atras. Na e cas mes basta daño a keda atras mayoria glas kibra y e auto tambe su bentananan a keda destrui.









Chauffeur bebi tabata core auto malo dilanti Polis

TANKILEENDERT - Diadomingo marduga un patruya di Oranjestad a tuma nota di un Toyota Yaris cora coriendo basta malo nan dilanti na Tanki Leendert. E patruya a sigui esaki wak si ta su cas e ta yegando, pero no tabata e caso.

E oficialnan a para e auto poco prome cu e rotonde Tanki Leendert. A pone e chauffeur supla pa un test di alcohol, pero no tabata por debi cu el a consumi basta alcohol y a keda deteni hiba warda pa pasa un test dilanti un sub fiscal.



Australianonan bandonando cas mientras peliger di candela ta aumenta



AUSTRALIA (AP) – Miles di persona a bandona nan cas y helicopter a entrega suministro na pueblonan den riesgo di candelanan cercano, mientras condicionnan cayente y cu biento fuerte diabierna a menasa comunidadnan sur oriental Australiano, y caba afecta pa candela.

E peliger ta centra na New South Wales y Victoria, e estadonan mas pobla di Australia, unda temperatura y biento a aumenta despues di algun dia di condicionnan relativamente benigno.

Bomberonan tabata trahando den anochi pa preveni e candelanan alcansa comunidadnan, mientras biento fuerte a supla e candela den varios direccion.

New South Wales Rural Fire Service a adverti cu pueblonan costeño sur di Sydney, incluyendo Eden, Batemans Bay y Nowra por ta bou menasa un biaha mas, algun siman despues di perde casnan pa candela.

E crisis sin precedente den Australia sur oriental a cobra sikiera 26 bida, destrui mas di 2mil cas y a kima un area dobel e size di estado Mericano di Maryland desde september.
Prome minister Scott Morrison a bisa diabierna cu ehercito tabata riba standby pa yuda bombero y agencianan di emergencia.Militarnan ya caba a participa den e crisis door di habri caminda cu a keda cera pa mata cu a cay, dera animalnan morto, y provee alimento na animalnan cu a sobrevivi.

Siman pasa, algun cas den e pueblo a ser destrui pa un candela cu a converti e shelo di atardi prome den un magenta profundo y despues completamente preto, segun Nightingale. “Anochi laat, bo por a scucha e zonido di e candela”, el a bisa. “E tabata teribel.”

E desaster cu candela forestal a pone enfoke di hopi Australiano riba con e nacion ta adapta na cambio climatico. Grupo di conservacion WWF-Australia ta calcula cu 1.25 biyon di animal salvahe a muri durante e candela, ademas di perdida di baca, carne y otro animal domestico, cual gobierno ta calcula lo ta mas di 100mil animal. WWF ta teme cu e desaster lo conduci na extinsion local y menasa e sobrevivencia di algun especie. Mayoria di e perdidanan tabata reptil, sigui pa parha, despues mamifero manera koala, kangaroo, wallaby, echidnas y wombat.

WWF ta calcula cu tabatin entre 100mil y 200mil koala rond Australia prome cu temporada di candela. E perdida di koala calcula den e emergencia actual ta inclui 25mil riba Kangaroo Island sur di Australia y 8mil na New South Wales.

Iran ta admiti di a tira avion Ucraniano abou ‘sin intencion’

IRAN (BBC) – Iran ta admiti cu a tira no intencionalmente e avion di Ucrania matando 176 pasahero abordo. Un investigacion a haya cu ‘a lansa misil pa eror humano’. Presidente Hassan Rouhani a describi e accidente como un ‘eror sin pordon’.

Inicialmente Iran a rechasa rapport cu a mustra cu misil ta e causa cu a trece avion abou cerca di capital Teheran. Pero presion a aumenta despues cu oficialnan di inteligencia occidental a bisa cu evidencia tabata punta na participacion di Iran.

E avion di Ucrania, cu tabata den ruta pa Kyiv, a baha cerca di Imam Khomeini Airport despues cu el a sali. Victimanan tabata di nacionalidad Irani, Canades, Ucraniano, Britanico, Afghani y Aleman.

Diasabra mainta, un declaracion militar Irani riba television estatal a anuncia cu a tira e vuelo PS752 cu un misil pa eror. A bisa cu e avion a bira den direccion di un ‘centro militar sensitivo’ di e Guardia Revolucionario, un forsa set up pa defende e sistema Islamico di e pais. E declaracion a bisa cu e ‘postura y haltura’ di e avion tabata ‘di un obhetivo enemigo’.

Militar a pidi disculpa pa e suceso. Nan lo actualisa nan sistema pa preveni ‘eror’ ripiti den futuro. Nan agrega cu esunnan responsabel lo duna cuenta y lo wordo procesa hudicialmente. Brig-Gen Amir Ali Hajizadeh, comandante aereo di Guardia Revolucionario, a bisa cu e forsa a tuma responsabilidad completo pa e accidente. El a bisa cu a tira e avion cu un misil cu a explota banda di e avion.

Minister di relacion exterior Javad Zarif a pidi disculpa na famia di e victimanan, pero a culpa Merca. “Un eror humano na e momento di crisis causa pa Merca su aventura cu a conduci na e desaster aki.”

Tumando responsabilidad pa un eror tragico ta inusual,



pero asina ta e crisis cu ta confronta e republica Islamico.

Presidente di Ucrania, Volodymyr Zelenskiy a pidi Iran pa castiga tur esunnan responsabel. “Nos ta spera cu Iran lo trece esunnan culpabel pa corte”, el a bisa.

Presidente di aerolinea Ukraine International Airlines a bisa cu nan no tabatin duda cu nan tripulacion y nan avion no tabata e causa pa e crash. “Nan tabata e miho trahadonan, e miho”. Yevhenii Dykhne a bisa di e tripulacion a bordo.

Yamado pa cambio di ley pa crimen homofobico

LONDON (BBC) – Crimen di odio homofobico a aumenta 55% den ultimo 5 aña, provocando un yamado pa cambio di ley. Cifranan mas recien a mustra cu tabatin 3.111 crimen di odio basa riba orientacion sexual durante e 12 luna te cu october.



Shaun Bailey, candidato conservador pa alcalde di London, ta pidiendo pa leynan nobo y sentencia fuerte pa atake homofobico. Alcalde Sadiq Khan a bisa cu ‘ta demasiado simplistico pa pensa cu creando ofensa nobo lo resolve e problema’.

Entre 2014-15 y 2018-19 e cantidad di crimen di odio basa riba orientacion sexual a traves di Inglatera y Wales a aumenta for di 5,591 te cu 14,491 – un aumento di 160%. Crimen di odio contra hende transgenero a aumenta casi cuatro biaha den ultimo cinco aña na 2,333 reporta aña pasa.

Sinembargo grupo di campaña Stonewall a bisa cu 81% di persona cu a experiencia crimen di odio di comunidad LGBTQ no ta reporta na polis.

Bailey a bisa cu e lo campaña pa e gobierno nobo haci e crimen homofobico un crimen grave den liña cu odio pa rasa of religion, pa bin cu sentencia fuerte. “Hopi hende ta sinti insigur riba nos cayanan.”

Sian Berry, candidato pa alcalde di London pa ‘Green Party’, a bisa cu nan ta pidiendo un fin pa crimen di odio pa añanan, pa crimen motiva pa odio di orientacion sexual, discapacidad of cambio di genero wordo trata igual na odio contra rasa y religion.

“Tin un vinculo entre aumento den nivel di crimen di odio y lenguahe inflamatorio di figura publico manera ex alcalde di London, Boris Johnson, kende ta haci fanatico pensa cu nan por keda sin consecuencia pa comportamento criminal”, Berry a bisa. Eleccion di alcalde di London lo tuma luga na mei 2020.







Prins Spaghetti y Pancho Meatballs lo habri carnaval

ORANJESTAD - Diadomingo a nochi a tuma luga Prins y Pancho den Carnival Village. E evento aki a ser posponi diasabra ultimo pa motibo di tempo.

Un atardi masha agradabel y di hopi harimento. Pa finalmente conoce esunnan cu lo cuida y dirigi nos temporada di carnaval 66. Masha pabien na tur cu a participa y gana!

Aki ta e resultado final:
Infantil
1er Luga (Ganado)
Prins SAK - Leandray Gomes
Pancho ABOU - Noah Kelly
2ndo Luga
Prins AMI - Devin Geerman
Pancho CUNE - Edrick Kock
Hubenil
1er Luga (Ganado)
Prins DJAKI - Alexander Donata
Pancho DJAYA - Brandon Dirkz
2ndo Luga
Prins LEY - Genevan Maduro
Pancho PA TUR - Giondrick Navas
Grandi
1er Luga (Ganado)
Prins SPAGHETTI - Roberto Hernandes
Pancho MEATBALLS - Gerald Sarda
2ndo Luga
Prins SEMPER - Jerwin Mercera
Pancho LAAT - Kevin Richardson

Secuencia di eleccion di reina ta conoci





ORANJESTAD - Secuencia di Sra Carnaval, Reina Grandi, Reina Hubenil y Reina Infantil ta conoci.

Pa reina infantil na prome luga tin Khloe Destiny Dabian TOB, segundo luga Jo-Amy Morcillo Noord, y na trece luga tin Yoennis Diaz Marin representando Paradera.

Pa Sra. Carnaval tin na prome luga Jolanda Salas TOB y na segundo luga Neiffi Kock- Sierra pa Infinity.

Pa reina Hubenil na prome luga ta Tychessa Melo representando Champagne, segundo luga Alysa Simon di Kwanis Builders Club y na tercer luga Jayleen Croes representando Majestic.
E elecion lo tuma luga diasabra anochi den Carnival village.



Happy Birthday Jeevan



We Keep Celebrating, awe 13 januari Mami, Jazzelle, Jazzenne Jeandrick, Oma y Opa ta canta Happy Happy Birrhday pa Jeevan cu ta celebrando su Big 4. Kissy and Hugs di henter familia. God Bless y Papito Ejoy your Birthday

66 Alegria y FANTASIA

Calypso y Roadmarch a trece ambiente Carnaval Entertainmente Village





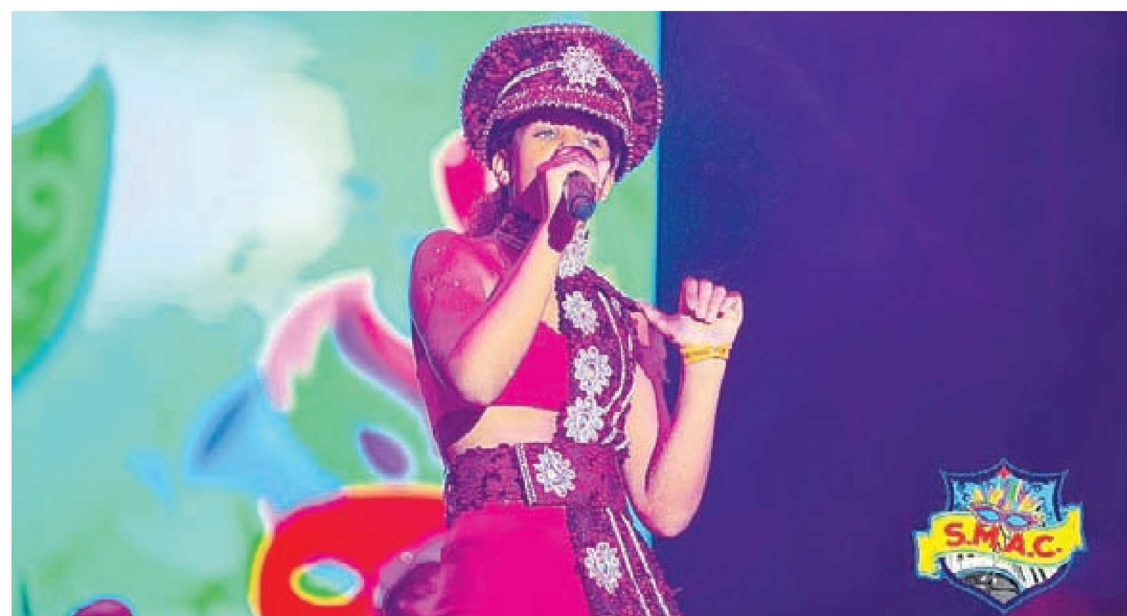
ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma luga e gran evento di Calypso y Roadmarch di mucha den Carnaval Entertainmente Village. Aki ta unda cu a corona Roadmarch Queen pre infantil Easy Z y Calypso King: EZ Flo. Den categoria di infantil a corona Calypso Queen Empress Galloway y Roadmarch King Sonic Boom. Den categoria Hubenil a corona Calypso King: King Nutz y Roadmarch Queen Queen Giandra.

E anochi tabata uno yena cu ambiente, colorido por a nota con ta tanto mucha como adulto a gosa di e anochi. Tambe durante di e anochi a ki a corona reina di carnaval 66 di San Nicolas. Potret cortesia di SMAC.

Aki tin e resultado final di e evento:
Mas diciplina: Tip Toe
Pre- Infantil
Rookie: Mister Kayden
Best Costume: IanWay
Popular: IanWay
Roadmarch Tercer Luga: EZ Flo
Roadmarch Segundo luga: IanWay
Roadmarch Queen: Easy Z
Calypso King: EZ Flo

Infantil
Rookie: Princess Amalia
Popular: Sonic Boom
Best Costume: Sonic Boom
Calypso Segundo luga: Dancing Cay
Calypso Queen Empress Galloway
Roadmarch Tercer luga: Miss Hype
Roadmarch Segundo luga: Princess Galloway
Roadmarch King Sonic Boom

Hubenil:
Rookie: Queen B
Popular: Queen Giandra
Best Costume: Queen Giandra
Calypso King: King Nutz
Roadmarch Tercer luga: Queen B
Roadmarch Segundo luga: Tip Toe
Roadmarch Queen Queen Giandra









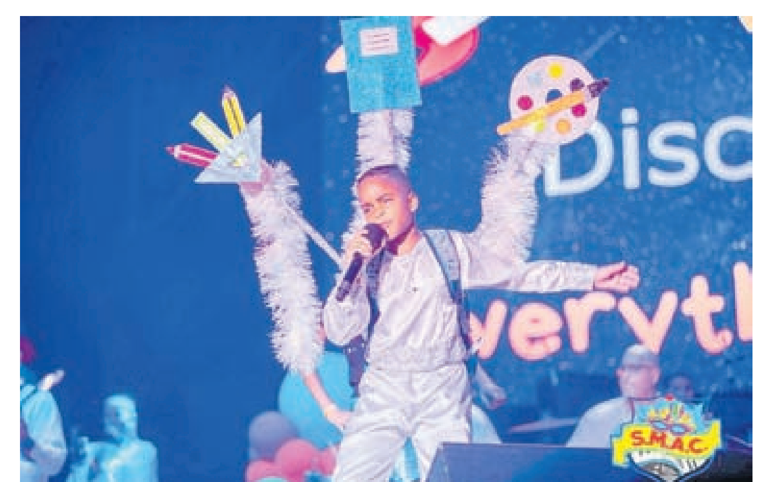




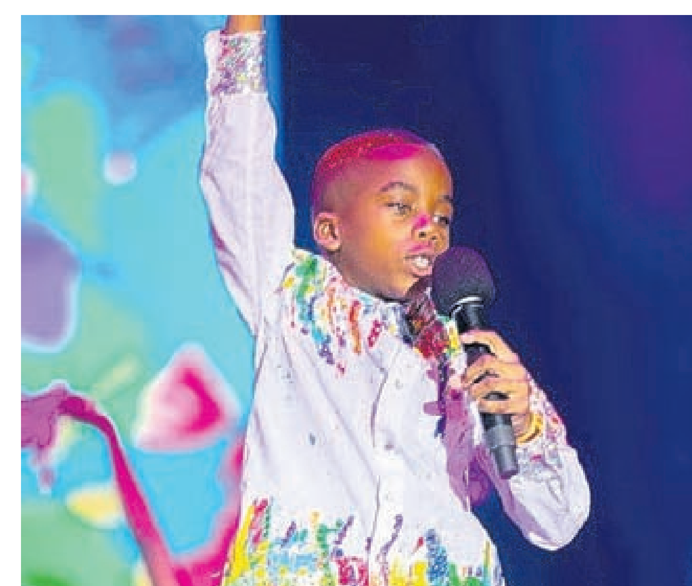
















Real Madrid campeon di Super Cup Spaño



JEDDAH, Saudi Arabia (AP) — Real Madrid a derota Atletico Madrid den penalty ayera pa gana e prome edicion di e version nobo di Super Cup Spaño, cual a tuma luga na Saudi Arabia a pesar di critica di gruponan defensor di derechonan humano.

Madrid a gana e penalty 4-1 despues cu e final a caba 0-0. Dani Carvajal, Rodrygo, Luka Modric y Sergio Ramos tur a converti nan tiro penalty den gol pa Real Madrid.
Saul Ñíguez di Atletico a faya su prome penalty, y portero di Real, Thibaut Courtois a blokia e segundo intento di Thomas Partey. Kieran Trippier a converti su tiro den gol pa Atletico.
"Mi a studia ken ta tuma nan penalty di antemano", Courtois a bisa. "Mi tabata sa unda Thomas lo tira. Tabata un bon blokeo pasobra el a tira hopi duro."
Real a hunga e ultimo cinco minuut di tempo extra cu 10 hungado, despues cu Federico Valverde a ricibi un carchi cora directo pa un foul riba Alvaro Morata ora e tabatin unicamente Courtois pa vence.
"E hugada mas importante tabata esun di Valverde, ken a stop nos di tin un chens cu lo por a dicidi e partido", coach di Atletico, Diego Simeone a bisa. "El a gana e partido."

Pa Atletico, tabata un perdida mas den final contra un rival fuerte. Real a vence Atletico den penalty na final di Champions League 2016, y a gana den tempo extra e final di Champions League 2014. Atletico a logra un vengansa contra Real den Super Cup Europeo 2018.
Zinedine Zidane a agrega na su estadistica impresionante di lidera Real Madrid na victoria den tur nuebe final cu el a coach, incluyendo tres final di Champions League. "Riba tur cos mi ta felicita mi hungadonan", el a bisa.
Poco fanatico Spaño a biaha pa mira e partidonan tumando luga kilometernan leu di cas cu e publico na stadion King Abdullah principalmente sosteniendo Real. E final a conta cu mas pase perdi y foul cu oportunidad di anotacion te na final di tempo extra.

Na cuminsamento, pa move e competencia tabata parce di baha interes riba e trofeo menor na Spaña, pero e semifinalnan a produci dos competencia emocionante. Real a vence Valencia 3-1 mientras Atletico a rally riba Barcelona 3-2.
Pero e final tabata menos emocionante.
E momento clave den e competencia inatractivo tabata un tackle mahos di Valverde pa stroba Morata mientras e tabata acercando Courtois, dunando impulso na un pelea breve entre e hungadonan. Valverde a bisa cu e no tabata orguyoso di e foul cu a yuda su compañeronan alcansa e penalty, unda nan toke special a haci tur diferencia. "Mi a pidi Morata pordona mi", Valverde a bisa. "Mi sa cu no ta corecto locual mi a haci, pero mi mester a hacie. Mi ta contento pa e titulo, pero mi no ta sinti mi hopi bon."



Coredo di motorbike Paulo Gonçalves ta fayece durante Dakar Rally



WADI AL-DAWASIR, Saudi Arabia (AP) — Coredo di motorbike Portugues, Paulo Gonçalves, a fayece ayera den Dakar Rally despues di crash den desierto di Saudi Arabia ayera. E tabatin 40 aña di edad.

Gonçalves a cay y sufri paro cardiaco mas o menos na mita di e di shete etapa di 546km, sur di e capital Saudi, Riyadh. Coredo Australiano, Toby Price y despues Kevin Benavides di Argentina a stop pa yuda, y despues un helicopter medico a yega dentro di ocho minuut di ricibi alerta, segun organisadonan a bisa riba nan website.

A transport'e via aereo na hospital Layla, unda a declar'e morto.
"Drakar ta di luto pa Paulo Gonçalves, un di e campeonnan mas experiencia y mas stima di e famia rally-raid", e organisadonan a bisa.

E di ocho etapa awe, un ruta cera rond di Wadi al-Dawasir, a keda cancela pa motorbike y quad racer 'pa asina duna e coredonan tempo pa luto pa nan amigo', segun organisadonan. Nan a agrega cu '
Gonçalves tabata competiendo den Dakar pa di 13 biaha. E tabata finalista na 2015. E ta e prome competido pa muri den Dakar Rally, e rally mas dificil den mundo, desde motociclista Polaco, Michal Hernik na 2015 na Argentina. Dos persona – no competido – a muri den un accidente cu vehiculo na 2016.

A deduci e mas di seis minuut cu Benavides a dura ora el a stop, y a declar'e campeon di e etapa na Wadi al-Dawasir.

Price, campeon defensor, a stop pa mas di un ora, y a ahusta su tempo pa e ta dentro di 29 minuut di e lider general, Ricky Brabec di Merca.

Lider di Cars, Carlos Sainz a gana su tercer etapa y a extende su bentaha na 10 minuut riba e segundo luga, campeon defensor Nasser al-Attiyah.

E rally ta finalisa diabierna.



Chiefs ta join 49ers, Titans den ronda di campeonato NFL



(AP) – Kansas City Chiefs a sigura nan spot ayera door di sali di un buraco 24-0 logrando cuatro pase di touchdown di Patrick Mahomes den segundo kwartaal. Esey a conduci na un victoria 51-31 contra Houston Texans den un di e partidonan mas salvahe cu lo mira.

Mahomes a tira pa cinco anotacion, tres na tight end strea Travis Kelce. Damien Williams tambe a anota tres biaha, y #2 seed KC (13-4) no a ser reta nunca desde tuma e bentaha na medio tempo.
Awo un biaha mas ta bay na host campeonato AFC; un aña pasa, Chiefs a perde den overtime contra Patriots.
E ultimo biaha cu Kansas City y Tennessee a topa otro tambe tabata ultimo biaha cu a derota Chiefs, 35-32 na Nashville dia 10 di november. Ryan Tannehill a lansa un pase di touchdown di 23 yarda na Adam Humphries cu 23 seconde faltando, y Joshua Kalu a blokia e intento di field goal den ultimo seconde.
Titans tambe a derota Chiefs 22-21 na Kansas City den un wega wild-card na 2017.
No. 6 seed, Tennessee (11-7) a gana su segundo wega di playoff riba caminda consecutivo cu un maneho similar: alimenta Derrick Henry. E running back resaltante a domina na New England den ronda di wild-card y tabata un biaha mas imparabel na Baltimore. Henry ta e prome hungado cu dos wega di 175 yarda rushing of mas den e mesun post temporada. El a set e record pa e Titans den single-game rushing den post temporada den simannan consecutivo.
Tambe e tin e mayor cantidad di yarda rushing a traves di su prome cuatro wega di post temporada cu 561.
Mas impresionante, el a lansa un touchdown jump pass di tres yarda na Baltimore – e prome di un running back den playoffs desde 1987, ora Allen Rice di Minnesota a logra esaki.
Defensa di Tennessee probablemente no lo collapse di mesun forma cu esun di Houston, y Titans casi sigur lo keda cu nan plan di wega te awo altamente exitoso, di controla tur asunto riba e suelo.
Mas laat ayera, No. 5 seed Seattle (12-5) tabata na No. 2 Green Bay (13-3). E campeon ta biaha na San Francisco (14-3) proximo diadomingo pa e wega di campeonato NFC.



49ers facilmente a pasa door di Minnesota 27-10 cu un presentacion balansa. Nan a pone un record di frankisia den playoff permitiendo unicamente 147 yarda na Vikings.
Jimmy Garoppolo a lansa un pase di touchdown den su campaña di apertura como un starter den playoff, y despues mas tanto a djis mira su defensa y running game (186 yarda) tuma over. Dos turnover tambe a afecta Minnesota, y Tevin Coleman a rush pa 105 yarda y dos anotacion.

Serena Williams ta caba cu secura di tres aña sin titulo

AUCKLAND, New Zealand (AP) — Serena Williams a caba cu tres aña di secura sin titulo ora el a vence su compatriota Mericano, Jessica Pegula 6-3, 6-4 ayera, pa gana e final singles den ASB Classic.

Williams no a gana un titulo desde Australian Open na januari 2017, y no desde cu el a bira mama di su yiu muhe Olympia, kende tabata banda di e cancha pa mira e victoria.
E 23-biaha campeon mayor a haci donacion di su premio di $43mil na e fundraising pa victima di candela na Australia, uniendo na varios otro strea di tennis, manera Ash Barty, Nick Kyrgios, Novak Djokovic y Maria Sharapova, kende a priminti placa pa e emergencia di candela di varios luna na e pais.
Presidente Mericano, Donald Trump a tweet: "Felicitacion na @serenawilliams pa otro victoria grandi. E ta un tremendo hungado y un persona mas tremendo ainda. Nos miembronan na



Virginia (Tennis) nunca lo lubida bo!"
Williams tabata cu Trump durante apertura di Trump Tennis Center na 2015.
E ultimo tres aña tabata un reto pa Williams mientras e tabata balansa exigencianan di tennis y maternidad. Pero el a bira un skina durante un siman demandante den cual el a hunga tanto doubles como singles, participando den tur shete dia di e torneo.
Frecuentemente e tabata atras den su partidonan, pero a demostra su determinacion pa lucha pa alcansa e final y sobrepasa Pegula, kende a derota ex- rango top, Caroline Wozniacki den semifinal.
Pegula ta ascendiendo den rango desde cu a recupera di un lesion di rudia serio dos aña pasa. Yiu muhe di doñonan di Buffalo Bills, Terry y Kim Pegula, el a gana su prome titulo WTA na 2019 y tabata parce di ta un strea naciendo den tur su partidonan na Auckland.
Pegula a break Williams den wega di apertura y tabata dominante pa e prome mita di e prome set, moviendo Williams rond pa habri e cancha pa su tironan. Tambe el a core tras di tur cos, haciendo returns cu Williams a kere tabata leu di su alcance.
Pero Williams visiblemente a eleva su mes, cu break pa empata na 3-3. El a tene serve to love y a break Pegula pa 5-3, cu serve den prome set. Williams a break Pegula na love den tercer game di segundo set mientras poco poco el a cuminsa domina.
E tabatin tres match point riba serve di Pegula prome cu a gana e partido na serve.
"Mi ta sinti cu mi a mehora durante siman", Williams a bisa.

BONDIA ARUBA

5km Urataka Walk and Run tabata grandisimo

ORANJESTAD - Diasabra ultimo i-Run Aruba a organisa e famoso Urataka Run 2020. E prome careda oficial cu a cay bou di e national ranking di Patrishi Sports. E aña aki a participa un total di 750 persona cu a core y cana den area di Sta. Cruz, cu un ruta cu hopi subida y bahada di forma cu pa e coredonan mester duna hopi mas pa asina mantene nan tempo.

E careda a cuminsa exactamente pa 5:30 di atardi. Aparte di solo y sero, e biaha aki e coredonan a haya na mes confronta cu hopi biento tambe. Por a mira e cansancio di e coredonan ora nan tabata crusa e finish line. Pero na final sigur hopi contento di a logra completa otro careda. E aña aki e coredo Alexander Hodge a logra drenta na prome luga den categoria di hende homber cu un tempo di 17:48, sigui pa Giannon Eight cu un tempo di 18:08 y Gabriel Prato cu un tempo di 18:22. Den categoria di damas tabatin un sorpresa na momento cu Aniek Aper a duna tur cu e tin pa asina e crusa finish line na prome luga cu un tempo di 20:04, sigui di cerca pa Lana Gobert cu un tempo di 20:21 y Meggie Banwarie cu un tempo di 22:44. Sin duda un careda hopi exitoso y cu hopi ambiente na final pa tur presente.

















Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

‘Mininister Bikker ta sigui cu su fantasianan’

ORANJESTAD - E momento a yega pa Minister di Husticia Andin, acepta y ehecuta e bon conseho cu tres aña atras Parlamentario Bikker a sugeri na Minister Dowers, pa e tuma su retiro mirando cu e ta cumpliendo cu net nada di su promesa haci na pueblo.

Parlamentario Arthur Dowers a mustra cu comunidad completo ta pasando den momentonan dificil, no solamente pa e presion financiero cu gabinete Wever Croes a implementa riba pueblo, pero pa un insiguridad total rond di e isla cu tantisimo caso di atraco y ladronicia.

“Ya mi a yega di bisa esaki caba, Aruba no tin un Minister di Husticia pero un Minister di Inhusticia caminda Andin Bikker solamente a logra di cumpli cu su soño di un dia bira Minister di Husticia pero en realidad mirando loke ta tumando luga rond di nos isla, simplemente e no ta cumpliendo cu su obligacionnan.
Den pasado na tur momento cu un atraco sosode, el a bay prensa y hasta den Parlamento pidi mi persona pa entrega mi retiro pero ta expresionnan cu el a lubida cu el a haci ya cu loke ta pasando na e momentonan aki, ta simplemente tristo.

Ciudadanonan cu practicamente no por Sali un rato di nan cas, ya cu nan por wordo atraca riba caminda publico of ora cu nan yega nan cas, nan ta ripara cu ladronnan a drenta den nan cas y bay cu cosnan valioso.

Loke ta mas remarcabel ta e hecho cu diripiente Minister Bikker ta bin dilanti y bisa cu siguridad di nos pueblo mester ta un responsabilidad comparti, caminda no solamente comercial pero pueblo den su totalidad mester tin participacion den e proceso pa mantene ordo y siguridad riba nos isla.

E mesun Minister Bikker aki cu den pasado continuamente tabata grita pa retiro di mi persona como Minister di Husticia, asina cu un caso di atraco wordo registra, awor ta pretende cu maneho di husticia riba nos isla, no ta su responsabilidad pero di tur hende.

Increibel e forma con Bikker ta trata di core pa su responsabilidadnan como Minister pero ta su persona a sigura pueblo cu ora cu e bira Minister di Husticia, e lo elimina crimen ya cu e tin un plan caba con pa haci esaki.

El a priminti camaranan di siguridad na tur cas rond Aruba, a priminti di lo actua preventivamente pero loke pueblo por mira awor ta cu Minister Bikker nunca a cumpli cu su promesanan mescos cu su gobierno y awor ta tira tur culpa riba comercio y pueblo y Minister anterior.

E momento a yega for di basta tempo caba pa Minister Bikker asumi su responsabilidad, brinda pueblo e solucionnan contra actonan criminal cu el a priminti cu e tabatin tempo cu e tabata den oposicion y elimina crimen manera cu el a sigura pueblo cu e lo haci.



Pueblo ta spera mas di su persona como titula di husticia, sikiera un plan realistico cu ta sigura pueblo cu nan por biba den tur trankilidad y mas tanto stop di busca hende pa culpa. Mi ta contento cu porfin Bikker a realisa cu mantene siguridad ta un asunto serio y complica.

Te cu awor e tin un proyecto di helicopter cu lo mester a haci un cantidad di cos na siguransa di comunidad pero te cu awor ta placa di pueblo e ta gasta pa cubri gastonan di un helicopter cu no ta eficiente den henter e proceso aki.

Ya caba cuerpo policial a bin ta haciendo un tremendo trabou den henter e lucha contra criminalidad, actuando rapidamente sin un aporte esencial cu mester bin for di e plan di Minister Bikker cu nunca el a presenta.

Awor ta papia di drones, ta papia di otro posibilidadnan cu simplemente Bikker mes ta bon na altura cu e no por cumpli cu esakinan pero mientras tanto e ola di criminalidad ta sigui aumenta y ta sigui cu curso sin un aporte di su partido na e lucha aki,” Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

‘Prome cu gobierno di MEP POR RED a sinta a pronostica cu turismo crucero lo yega y surpasa 800 mil pasahero’

ORANJESTAD - Segun sra Arends-Reyes por a tuma nota cu Minister di Turismo ta orguyoso di su maneho pa a logra volumen mas grandi di pasahero di crucero. Ta bon pa remarca cu desde 2017 caba tawata pronostica cu e añanan 2018,2019 y 2020 lo ta aña nan stabiel cu acuerdonan cera añanan anterior caba pa Aruba lo por ricibi entre 750 mil pa 800 mil pasahero di crucero.



Tin varios motibo cu Aruba por yega na e cantidad aki y ta danki na trabounan y inversionnan grandi algun aña anterior den awanan di Aruba a pasa manera ‘dredging’ pa haci e awa mas hundo pa awe Aruba por ricibi barconan mas grandi cu tin capacidad hopi mas grandi di pasahero. Por ehempel den e liña di Royal Caribbean Cruise ta ricibiendo barconan manera Freedom of the seas na luga di Adventure of the seas y pa Carnival lines ta hayando Carnival Horizon y Carnival Freedom. Tambe a percura añanan anterior pa den e ‘low season’ tin mas barco y barconan nobo manera a logra trece e barco di Disney Cruise. Tur esakinan ta contribui na yega na volumen mas grandi di pasahero pero esey no ta kita cu mester pone hopi atencion pa e pasaheronan aki y nan contribucion yega pa ‘trickle down’ pa e economia di centro di ciudad tambe. Awor mas cu nunca mester bon relacion cu APA, e centro comercialnan y representantenan di centro di ciudad y e conciërgenan di hotelnan. Ta pasando demasiado biaha cu e tiendanan ta habri y e turistanan di barco no sa. Mester percura pa e turistanan aki keda yega den nos centro di ciudad tambe. E magno proyecto di Port City si no ehecut’e bon por bira un ‘net’ caminda lo gara e turistanan y tene nan na e localidad aki so y asina competi unfair cu centro di ciudad y e area hotelero. Mester tin di berdad un bon planificacion y maneho pa Port City no bay mata tur otro negoshi den e cercania. Aruba su turismo y crecemento riba crecemento ta bon pero mester ta balansa e mester keda uno placentero pa Aruba y su ciudadanonan. Nos naturalesa incluyendo nos beachnan ta pa nos tur gosa di dje.

Dia nos ciudadanonan cuminsa experiencia volumen di turismo como algo negativo manera tin biaha caba por tuma nota riba medionan social ta tempo pa ‘grijp’ in y bay over na calidad y no necesariamente na cantidad mirando cu den e 3 pa 5 añanan proximo Caribe lo conoce mas di 100 proyecto hotelero nobo cu ta competencia directo pa Aruba. E maneho pa futuro cu decisionnan awe lo sigui determina nos exito como destinacion pero tambe como pais pa biba sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Aruba tin un gobierno cu ta duna poco pa ranca hopi for di pueblo'



ORANJESTAD - Pa dos aña largo, pueblo di Aruba a conoce un gobierno cu a traiciona e confiansa cu pueblo a dune, door di hiba un maneho cu ta liña recta contra di tur e promesanan cu a wordo haci na pueblo.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Michael Lampe ta mustra cu desde e prome dianan di gabinete Wever Croes, pueblo a cuminsa ripara cu e gobierno aki no ta bay cumpli cu tur e cosnan bunita cu a wordo priminti na pueblo.

Segun sr Lampe, tur decision cu a wordo tuma pa gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes, tabata decisionnan cu no tabata na interes di pueblo pero si na interes di un grupito cerca di e mandatarionan di e actual gobierno.

"Na momento cu gabinete Wever Croes a sinta, por a scucha palabranan elocuente di Prome Minister y su Minister di Finansa, kendenan lo a atende cu e situacion financiero di gobierno, sin cu nan lo a tuma un solo medida contra di pueblo.

Apenas algun siman den gobernacion, pueblo a wordo informa cu gabinete Wever Croes lo ranca miyones for di su cartera implementando un aumento di BBO cu a tuma pueblo di sorpresa.

Dos di e actual Ministernan di gabinete Wever Croes, esta Minister Glenbert Croes y Minister Andin Bikker durante di campaña electoral a informa pueblo cu e 'bestaandsminimum' no ta loke e mester ta y cu ningun cas di famia lo por bira riba loke tabata e salario minimo.

Awe e promesa di Glenbert Croes pa regla e salario minimo nunca a tuma luga y e 'bestaandsminimum' real cu CBS a publica recientemente, ta mustra con serio e situacion a bira awor bou di e gobierno actual.

Minister Glenbert Croes y Minister Xiomara Ruiz Maduro a priminti pueblo cu lo importa gasolin mas barata pa alivia e presion cu tin riba pueblo y hasta a papia di un kabel submarino pa pueblo haya coriente mas barata for di Colombia.
E dianan aki prijs di gasolin a bolbe subi y hunto cu a implementacion di accijns di parti di Minister di Finansa for di dos aña pasa, e situacion a bira pio y e presion riba cartera di pueblo ta sigui.

Aruba tin un Prome Minister Evelyn Wever Croes kende a elogia su primo y colega Minister Glenbert cu el a logra un acuerdo pa reapertura di refineria di San Nicolas y a sigura pueblo cu nan tin solucion pa Aruba y San Nicolas bolbe haya su refineria.

Sinembargo apenas algun dia como Prome Minister y encarga cu e proyecto aki, Evelyn Wever Croes ta dirigi un carta pa oficina di abogado di su tata, pa busca tur forma pa mira con ta anula e contract cu Citgo y esaki a culmina den ultimo dianan di 2019, caminda Evelyn mes ta informa pueblo, cu Citgo tin cu bay for di Aruba.

Como miembro di oposicion Minister di Salubridad Dangui Oduber tabata grita corupcion cu e proyecto di hospital, a pidi pa investigacion y cu e maneho di gobierno e tempo ey tabata malo.

Dos aña den gobernacion Minister Oduber ta cumpliendo na realisa proyectonan cu gobierno di AVP a laga atras y te ainda no a logra di drecha e situacion di e proyecto di expansion di hospital y no a cumpli cu su promesa di drecha cuido medico pa interes di henter pueblo.

Gabinete Wever Croes y Minister Glenbert Croes a pone miyones un banda pa un plan social cu lo a drecha bida di tur esunnan den necesidad, lo a percura pa bin cu leynan pa proteha esunnan victima di abuso pero dos aña despues, ainda nada di e plan social aki.

Solamente e hecho cu gobierno di Reino hunto cu CFT a obliga gabinete Wever Croes pa elimina e fondo adicional aki, ya cu miyones di e fondo ya caba a bay pa paga salarionan di hendenan cerca di gobierno y ainda no tin mucho claridad riba kico gobierno kier haci.

Promesanan haci cu a wordo hinca den un bahul di olvido, pero pueblo awor ta soportando un maneho di austeridad nunca bisto anteriormente di gabinete Wever Croes," Parlamentario Michael Lampe a declara.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Aruba y Corsou a rechasa e punto di agenda 'verkiezingswaarneming'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a splica cu e reunionnan di IPKO (Interparlamentair Koninkrijks Overleg) a termina diabierna ultimo na Corsou. Parlamentarionan di Aruba, Corsou y Hulanda e reuni henter un siman largo debatiendo riba diferente topico y puntonan di agenda.

Banda di esaki a haci algun bishita di trabao entre otro na SDKK (prizon di Corsou) unda por a combersa entre otro cu Venezolanonan indocumenta den e seccion special pa esaki y alabes a ricibi un presentacion di Staf di SDKK. Tambe di acuerdo cu e programa a haci un bishita di trabao na e Hospital nobo di Corsou esta "Curacao Medical Center" (CMC), un proyecto hopi grandi di 7 diferente toren nobo, moderno y masha bunita pero alabes cu su retonan financiero.

Hulanda a pusha pa Observacion di eleccion

Biniendo bek riba e punto di agenda "verkiezingswaarneming", Hulanda ta esun cu a solicita pa agrega e punto aki riba agenda. Paul Rosenmoller di e partido Groenlinks kende tabata e vice delegatieleider y alabes voorzitter di vaste commissie Koninkrijksrelaties di Eerste Kamer hunto cu Jan Paternotte di e partido D66 kende tabata e delegatieleider y voorzitter di vaste commissie Koninkrijksrelaties di Tweede Kamer ta esunnan cu mas a pusha y a lobby pa purba logra nan obhetivo pa yega na un acuerdo y consenso riba e punto "verkiezingswaarneming". Pues Hulanda a propone y a pusha pa yega na un acuerdo riba nivel di Eerste Kamer y Tweede Kamer pa Hulanda por manda su Parlamentarionan bin observa eleccion na e islanan. Den cambio cu islanan tambe lo por bay observa eleccion na Hulanda. Aruba y Corsou ta di opinion cu tin diferente instituto internacional kendenan ta eherciendo e trabounan aki rond mundo. Institutonan manera INE, MOE of tambe NDI (National Democratic Institute) kendenan tin esakinan defini con pa observa eleccionnan rond mundo.

Corsou a para banda di Aruba

Parlamentario Endy Croes ta sigui splica cu banda di tur esakinan partidonan politico kendenan tin nan afiliacion na por ehempel COPPAL of Socialista Internacional sa haya invitacion pa observa eleccion. Nos ex politiconan di Aruba por ehempel Dirk Dumfries, Gerrit Croes y politico activo manera Joe Koolman entre otro ta ricibi invitacion regularmente pa observa eleccionnan den region. Pues Aruba no a sinti e urgencia di e punto aki pa core yega na un acuerdo cu Hulanda riba e topico aki. Parlamentario Endy Croes a bisa cu ta bon pa nos midi tambe e "achtergedachte" di Hulanda cu nan ansha pa pusha algo sin ningun reglamento y na caminda nan kier reglament'e. No way! Corsou tambe a para banda di Aruba y hunto den bloke a bay contra di e punto aki. Mester bisa cu diahuebs na ultimo ora ainda delegacion di Hulanda tabata presiona y pusha pa purba yega na un consensus.

No a acepta punto di agenda di Hulanda

Parlamentario Croes ta bisa cu e ta contento cu Aruba a para fuerte contra esaki. Segun Croes tin puntonan di agenda manera situacion na Venezuela y consecuencianan pa e islanan cual tin mucho mas peso y urgencia. Pero a pesar cu sala a haya un presentacion amplio di Presidente di crisis coordinador di Corsou documenta cu cifranan real, nos no a sinti Hulanda cu e mesun animo pa brinda ayudo den comparacion cu nan energia cu nan a hinca pa purba logra "verkiezingswaarneming". Esaki ta hopi remarcabel, Parlamentario Croes a sigui splica. Finalmente Griffiernan di Hulanda, Corsou y Aruba a traha incansablemente pa prepara e documento final esta e "Slotverklaring" y den e parti di verkiezingswaarneming a conclui lo siguiente : "De delegaties hebben geen overeenstemming kunnen bereiken over een vorm van structurele verkiezingswaarneming door Parlementariers binnen het Koninkrijk". Cu esaki e punto di Hulanda no a wordo acepta y sigur nan lo bay pusha pe den e proximo IPKO cual lo tuma luga den luna di juni na Hulanda. Parlamentario Endy Croes no ta sinti cu su opinion lo cambia di awor pa juni riba e tema aki.

Parlamentario Mike de Meza (AVP):

'Prome Minister nunca a haci esfuerso pa percura pa reapertura di refineria'

ORANJESTAD - Dos aña largo pueblo por a tuma nota cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, simplemente no tabata interesa pa sirbi interes di e refineria na San Nicolas, ya cu e no a haci esfuerso algun pa trata di sigui cu ehecucion di e plan di reapertura di e refineria.

Miembro di fraccion di AVP, sr Mike de Meza a mustra cu na momento cu Prome Minister na fin di aña a declara cu ta miho Citgo bay for di Aruba, esaki no tabata sorpresa pa ningun hende, ya cu nunca el a haci un esfuerso pa atende interes di e refineria manera mester ta.

"Prome Minister Evelyn Wever Croes manera ya caba pueblo sa, nunca ta sincero cu pueblo y dia cu el a forma un grupo como lider di oposicion pa bay para dilanti porta di refineria y hasta duna nomber na e "Plasa Ora Cero', e no tabata sincero y pueblo a haya sa di su mentiranan ora cu el a drenta gobierno y haci net lo contrario y a castiga pueblo cu medida.

Ta mesun Prome Minister aki a sigura pueblo cu e lo atende y soluciona e situacion financiero di pais Aruba sin cu e mester tuma medida pero e tin dos aña rancando miyones y miyones for di cartera di pueblo.

Awo cu ta sali na cla cu e comedia cu el a hunga yamando Minister Glenbert Croes pa un heroe ora cu a logra un acuerdo cu Citgo, ta bolbe confirma e caracter falso y mentiroso cu Evelyn tin y awor ta confirma cu e no kier e refineria di San Nicolas habri.

Un Prome Minister cu tin boca yen bisando tur ora cu e 'hende ta central' no a mustra ni un tiki compasion pa un grupo grandi di trahadonan den e refineria, cu na fin di 2019 a wordo informa cu no tin trabou mas y cu nan tin cu bay cas.

Evelyn no a menciona nan mes den su discurso, no a bisa kico gobierno ta bay haci pa e grupo di trahadonan aki cu a perde nan trabou y no a interveni tempo y seriedad manera ta su deber y cu e por a haci pa sirbi interes di e trahadonan aki.

Un grupo chikito di trahadonan a keda atras pa sigui cu trabounan cual grupo no ta asina grandi cu por percura pa siguridad den e refineria pero pa Prome Minister nada di esaki ta sirbi su interes of e interes di su partido.

Na momento crucial caminda gobierno tin cu atende Citgo riba cumplimento di su obligacionnan a base di e contract firma cu e compania aki, Prome Minister ta drenta gobierno y e prome decision cu e ta tuma, ta pidi e oficina di abogado di su tata pa busca un forma pa kibra e contract aki.

Un decision cu ta trece hopi riesgo cune ya cu e por libra Citgo di tur obligacionnan stipula den e contract, cual ta un contract solido hinca den otro dor di expertonan di Aruba, di Merca y Hulanda, caminda bou di cualkier circunstancia cu presenta, pais Aruba lo no wordo perhudica na momento cu Citgo no cumpli.

Loke ta pasando awo ta cu Prome Minister ta mustrando un ansha grandi pa caba cu e proyecto aki, ta dunando e impresion cu tin otro interesnan pa sirbi y cu ta buscando un forma legal pa yega na e punto cu e kier a yega, pa asina entre otro e destino di e compania di pueblo FMSA, pasa over pa famia y amigonan.
Ta di lamenta y sigur di condena seriamente, e forma con Prome Minister Evelyn Wever Croes, a atende cu reapertura di e refineria, caminda den pasado el a papia di gruponan cu ta bati na porta pa inverti den e refineria pero te dia di awe pueblo no a mira ni sombra di un di e companianan aki, pero esaki ta otro mentira mas di e lider di MEP.

Na momento cu e Prome Minister di e pais, ta bay over y pidi bufete di su tata pa mira con por kibra e contract cu Citgo, cu su persona no a sinta ningun momento cu ehecutivonan di e compania aki, cu no a ni biaha pa Houston pa atende un asunto cu ta cay bou di su responsabilidad, nos tin cu bisa cu ceramento di e refineria di San Nicolas, ya tin nomber y fam completo, loke no ta sorprende ningun hende, esta Evelyn Wever Croes.

Unicamente Prome Minister a papia cantidad di disparate, a papia cu Citgo su fondonan ta bou embargo pero realidad di e situacion ta cu e refineria di Aruba no tin nada di haber cu e situacion na Venezuela y si nos por mira con na Corsou si a logra los e fondonan necesario bou di mesun circunstancianan cu Aruba tin, anto e ora no por conclui cu Minister Presidente Evelyn

Wever Croes tin otro interesnan priva pa sirbi y no e interes general di e pais," Parlamentario Mike de Meza a mustra.





"Do not let your hearts be troubled. You believe in God; believe also in me. My Father's house has many rooms; if that were not so, would I have told you that I am going there to prepare a place for you? And if I go and prepare a place for you, I will come back and take you to be with me that you also may be where I am. John 14:1-3

It is with great sorrow we announce the unexpected loss of our beloved brother, father and grandfather;

Edward Leslie HOWELL
Better known as "Leslie" or "Leles"
Sunrise: October 22, 1951
Sunset: January 6, 2020

Left to mourn is his,
Mother of his children/ ex-wife:
Elvira Maduro

Children:
Kevin HOWELL
Kenjah HOWELL

Grandson:
Qshaun PENSO

Sisters & Brother:
Rita Bryan Roberts and family
Beatrice Lui and Family
Yvonne Howell and family
Marjorie & Armand RADJIMAN and Family
Henry "Urie" HOWELL

Nieces & nephews:
Sherwin & Dianhdra HOWELL and family
Sylvia Roberts and family
Stephen & Ginna HOWELL
Valan ROBERTS
Jenelee LOURENS

Like nieces:
Jeanette Maduro & children
Janine Maduro & family
Cousins:
Allan Howell and family
Sherry Howell and family
Anthony "Tony" Howell and family
Arnold Howell and family
Albert "Burty" Philips and family
Kevin James and family
Grantley Richardson and family
Micheal Bremer and family
Ex Brother-in-law: Jaime Maduro
Ex Sister-in-law: Erna Geerman-Maduro and family
Ex-colleagues of Aruba Beach Club and Casa del Mar Beach Resort
Good Friends:
Valentino Peterson, Ivo, Vincent Mardenborough and family, Lorna Varlak, Ruben Richardson, Norma Goeloe, Shef van de Boorn, Rudy Lejuez and family, Albert Henriquez, Raffa de Cruz, Hilary, Nurse, Biggy, Bibi.
Related families:
Howell, Penso, Richardson, Bryan, Carty, Erasmus, Rdjiman, Roberts Lourens, Hassell, James, Lejuez, Bremer, Brown, Pathophlet, Maduro, Peasch, Geerman at Aruba, Curacao, St. Maarten, Anguilla, USA, Netherlands, England, France, Colombia an Ireland.

Opportunity for condolences Royal Funeral Home, Tuesday January 14 from 7 to 9 pm

Cremation will take place on Wednesday January 15 from 2 to 4 pm at Royal Funeral Home.

We sincerely apologize if during our grief we forgot to mention any family member

We regret that after the funeral we cannot accept condolences at home



Señor mi Dios,
Bo a tuma for di nos esun cu nos ta stima asina tanto den e mundo aki.
Abo mi Dios, por yena e lugar cu e a keda bashi den nos curazon.
Nos tabata stime y nos tabata tin speransa cu e lo keda mas tempo cerca nos.
Pero abo a dicidi na otro manera, cu Bo Santa Boluntad sea cumpli.
E gran consuelo cu nos tin ta Abo a ricibie den bo curazon misericordioso y cu e lo ta feliz den bo Reino y cu un dia nos lo uni cune.



Dominico Florito Winterdaal
*21 december 1946 □10 januari 2020
" Mihor conoci como Donny of Omo Don"

Na nomber di su Estimada Esposa: Olga Winterdaal Tromp
Na nomber di su mayornan: □Luciano Winterdaal & □Olinda Winterdaal Thiel
Su suegro(a): †Joannes y Veronica Tromp Dijkhoff
Rumannan: Ludwina Winterdaal
Gladys Winterdaal
□Symon Winterdaal & Ilvia Winterdaal- Croes y yuinan
Calvin Winterdaal
Melva & Martino Tromp y yuinan
□Rufo Winterdaal y yui & Elena Winterdaal-Tromp
Lilian Winterdaal
Varida & Johnny Ras y yuinan
Manera Yuinan:
Angelique & Gilbert Henriquez-Koolman
Jonathan (Johnny) Koolman & Carolina Eckmeyer & yuinan: Maybelline & James Koolman
Swa & cuñanan: □Denicia & □Hubert Leonardo
Petra & Celestino Croes Tromp & yuinan
Noy & Annie Tromp Boekhoudt & yuinan
Efy Tromp & Margriet Raeven
Rita & Tomas Koolman Tromp & yuinan
Benny Tromp & yuinan & Margarita Croes
Mario & Edna Tromp Lampe
Subrino y Subrinanan: Silvienne Winterdaal & yui
Selkys Winterdaal & yui
Edmond & Sue-Ellen Tromp & yuinan
Zerlina Tromp & yui
Milton Tromp
Melissa Ras & Ru Koolman & yui
Sharissa Ras & Lidrick Solognier
Keyla Winterdaal & Jurgen Angela & yui
Omo: Rufo & Ninita Thiel & Famia
Tanta: Emerita & Lucas Tromp & famia

Su Ihanan: Maikel Winterdaal, Charlene Ras, Arienne Tromp, Jonathan Koolman & Milton Tromp
Na su primo y primanan & demás famia.

Acto di despedida y cremashon lo tuma lugar diahuebs 16 januari 2020 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci.
Nos ta lamenta cu después di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di flor of krans tin un box disponible pa un bon causa.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos Mama, Ruman y Tanta stima :



Sra. Anna Giel
***13-06-1933 - □08-01-2020**

Na nomber di su
Jui: Leo Giel
Mayornan: □Demetrio & □Maria Giel-Tromp
Rumannan: □Norberta Everon-Giel y Juinan
□Christina de Cuba-Giel y Juinan
Sra.vda. Petra Geerman-Giel y Juinan na Hulanda
Sra.vda. Theresita de Cuba-Giel y Juinan
Fransisca y Adelindo v/d Biezen-Giel y Jui
Amador Giel y juinan na Aruba, Hulanda y USA
□Ricardo Giel y Juinan
Antonio & Berta Giel y Juinan
Sra.vda. Juanita Vrolijk-Giel
Rosa & Joy Jacopucci-Giel y Juinan
Sobrino(a)nan mas pega : Jani, Betty, Freddy, Lidia, Rochi, Rudy, Ruben, Lourdes, Erline, Mariska, Soni, Maria, Kenneth, Rosemary, Rutty, Nando, Jenifer, Angie, Mayron, Shanna

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, sobresobrino(a)nan na Aruba, USA y Hulanda
Zusters, Broeders y Compañeronan di St.Michael Paviljoen afd. Orquidia

Demas famia: Giel, Tromp, Everon, de Cuba, Geerman, v/d Biezen, Vrolijk, Jacopucci, Flanegin, Valentin, Doesberg, v/d Berg, Rozenberg, Schaarbaay, Frank, Faro, Leest, Ruiz, Werleman, Boekhoudt, Croes, Lacle, Da Silva, Luydens, Rasmijn, Maduro, Jacobs

Ta invita famia, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 13 januari 2020 for di 2□or pa 4□or di atardi na misa Sta. Anna na Noord, despues lo sali pa santana catholiko na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi Wardador,
mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. vda. Alle Maduro-Loopstok
Mihor conoci como □Ali□
***26-11-1927 - □07-01-2020**

Na nomber di su**:**
Esposo: □Cornelio (Kees) Maduro
Yiu: Vilma y Humphrey Tromp-Maduro
Nietanan: Janine Tromp y Oriana Wouters
Charlene Tromp
□Joanne Tromp
Bisanietonan: Kiana Every y Zayon Yanez
Tristan Briezen
Kyan Briezen
Manera yiu: Madeleine (Ada) Maduro
Manera nieto(a): Zulaika Doornbos-Lacle
Nathaly Lacle
Ryner Maduro
Milene Maduro
Veronique Wester
Rumannan: □Beatrix (Betty) Kelly y famia
□Rosalia (Rosa) Helder y famia
□ (Dora) Loopstok y famia
□Albertina (Tina) Maduro y famia
□Macario (Maca) Loopstok y famia
Manuel (Nel) Loopstok
□Lidia y Nicasio Helder y famia
Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, amigo y conocirnan
Bon amiga di cas: Ofelia
Bon bisinanan: Alberto (Betto) y Maria Webb, sra. Mercedes Andrade,
Demas famia Loopstok, Maduro, Tromp, Every, Briezen, Lacle, Kelly, Helder, Jones, Olive, Bakmeyer, Croes, Barkmeyer, Picus, Wilderom, Staf y personal di Huize Marie Stella afdeling Ixzoria.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 13 januari 2020 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Veel te vroeg...Veel te jong..

Met groot verdriet in ons hart, en in dankbare herinnering, geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze moeder, zus, nicht, vriendin en collega:



Giesla Karansingh

*30-12-1975 - □07-01-2020

Ouders:
□Oedaipercas Karansingh en □Pedhm Perbhawatie
□Rudia Shair-Ali
Kinderen:
Christina de Freijtas
Christofer de Freijtas
Ex echtgenoot: Egbert □Sky□de Freijtas
Broers en Zusters:
Geeta Karansingh
Vikaash karansingh
Avinash Karansingh
Nasier □Hoesein□Djorai
Mina Gurdayal
Ooms en Tantes:
Perkas, Ashok, Shaam, Anand, Aditya, Sironie, Wiemla en Sawitrie Karansingh Jasodra, Krienawathi, Radjinderpersad, Anoepkumar, Winotkumar, Satjawatie, Anandkoemar, Sanodevi en Premperkash Doerga.

Overige familie, buren, vrienden en kennissen in Suriname, Aruba, Curacao en Nederland: Karansigh, Doerga, de Freijtas, van Eer, Jacobs, Halley, Marin, Scholten, Duyvensteijn, Darymple, van Putten, Roelofs, Maduro, Trimon, Heinze, Pengel, Hoelas en Mobach.
Kindertehuis Ramoth van het Leger des Heils in Suriname.
Collega□s van Fantastic Gardens.
Gelegenheid om afscheid te nemen op maandag 13 januari 2020 van 7:00-9:00 pm bij Aurora Funeral Home, daarna vindt de crematie plaats in een besloten familie kring.
Onze verontschuldigingen als we familie of vrienden zijn vergeten door ons verdriet.
Na de crematie gelieve geen rouwbeklag aan huis.



"Riba Dios mi salbashon y mi gloria ta sosega. E baranca di mi fortalesa, mi refugio ta den Dios.
Bendishona ta esun cu Bo ta scohe y ta hala serca Bo pa biba den Bo pationan."
Salmo 62:7, 65:4

A bay sosega den braza di Señor



Haime Ras

Na nomber di su:
Yiu: Miranda Ras
Nietonan: Emanuel Ras
Lara Monsanto
Dante Monsanto
Mama di su yiu: Maria Balk-Ruiz
Rumanan:
Jacentha Maduro-Ras y famia
Elizabeth Geerman-Ras y famia
Carmen Biesum-Ras y famia
Vera Y Octavio Dijkhoff-Ras y famia
Filomena y Alejandro Farro-Ras y famia
Dominico Ras y famia
Florencia Croes-Ras y famia
Martin y Mirna Ras y famia
Sira y Mauricio Boekhoudt-Ras y famia
Judith y Melvin Tromp-Ras y famia
Tanta: Johanita Croes y famia
Cuna: Ika Croes y famia
Isabel Dominguez y famia
Pepe: Cornelia Biesum y famia
Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan y conocirnan.
Demas famianan Ras, Maduro, Geerman, Biesum, Dijkhoff, Farro, Tromp, Boekhoudt, Croes, Hernandez, Henriquez, Gomez, Rodrigeus Do Vale, Schoop, Rosenstand, Arends, Dulman, Semeleer, Britten, Kars, Gottenbos, Polman, Lopez, Yu, Alders.

Oportunidad pa condolencia lo tumar lugar diaranzon 15 januari 2020 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar na Rotterdam, Hulanda.
Cu Haime sosega na Paz





In Life We Loved You Dearly,
Now That You Are Gone We Love You Still.
In Our Hearts You Hold A Place, No One Else Will Ever Fill.

Cu profundo tristeza den nos curazon nos ta anuncia fayecemento di:
Alyssha Tesianna Kuiperi
Mihor conoci come:Yssha, Ali, Mosa Mosa
*12-09-2008 +03-01-2020

Na number di su:
Mama: Shahide Kuiperi
Stief-vader: Eliomar Blijden
Su unico ruman homber: Jaydon Wester

Manera ruman: Angeline Kock, Elijah & Elizah Blijden
Tanta grandi stima: Maritza Kuiperi
Shirley Kuiperi-Tromp
Tata: Jomir Vrolijk
Ruman muhenan: Daisy y Saidy Vrolijk, Queena Vrolijk

Omo nan: Gino Kuiperi & Soraima Werleman
Anferee Emerencia
Wela y Welo: +Gina Kuiperi
Hairo Farro
Joan y Verio Emerencia
Mirto y Jeal Vrolijk
Madrina: Solange Kuiperi
Prima: Kiziah Kuiperi
Primo: Sj Rodriguez, Jayden Kuiperi, Quiellson Ruiz

Cu a stime mane nan yui:
Beatriz Jacopucci & Jimmy Statia

Amigita(o)nan stima:
Davinah,Ruzayna,Henely,Sianda,Dairylaine,Dashenka,Deynah,Linsy,Desteny,Angelle, Angellis,Ashelyn,Xialy,Gabriela,Christopher.

Amistadses nan special:
Janely,Stevenson,Joel,Stephanie,Juvien,Yahaira,Rutline,Deborah,Nashma,Daisy, Elio SR,Orlando,Shardy,Nancy,Nadine,Gabriela.

Na su school Sint Rosa College Juf.Kristine y su kla 5A
Compañeranan di Grupo baile Aerial Dance & Performance
Muchanan di Traimerdia Oranjestad
Muchanan di Camp Kids At Work

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 14 Januari 2020 di 1:00pm pa 4:00pm na Aurora Funeral Home y cremashon lo tuma lugar despues di despedida den ceno familiar.

Famia ta pidi pa bin na colornan alegre.
Na lugar di flor lo tin un donation box disponible.

Despues di intiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas,

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.



Cu inmenso tristesa Citgo Santa Cruz

ta anuncia fayecimento di

Sr. Veronico Albertsz

Mihor conoci como "Jonco".

Tata di nos colega Albert Albertsz

Nos ta expresa nos mas profundo

condolencia na Albert y demas

famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Jonco sosega na paz.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasa di Señor:



Sr. Jacinto Tromp
Mihor conoci como □Casin of Papai□
***11-09-1935 - □04-01-2020**

Na nomber di su
Esposa: Juanita (Chichi(Tromp

Juinan:
Mario (Theo) y Eldrina Tromp (Hulanda)
†Franklyn (Frank) y Marlyn Tromp
Robertino (Robby) y Audrey Tromp

Nietonan na Hulanda: Amadeo, Litaima, Samantha, Chanisco, Mistrea, Mike-Stephen, Andrew, Christy, Jenny, Sabrina.

Bisanieto(a)nan na Hulanda: Na□siya, Te□keya, Nia-Rayne, Marques

Rumannan:
Jose (turpin) y Carmen Tromp
Emiliano (Miano) y Nini Tromp
Julaina y †Teofilo (Boeti) Gil
Theresita (Chita) y †Hilario Thode
†Mariano y Carmen Tromp
†Asuncion (Chonchon) y Delia Tromp
†Eduardita (Dita) y †Antero (Teo) Gil
Cleopa (Clea) Farro
†Antonio (Toni) Farro

Swa: †Tarcisio y Olga Farro
Sobrino(a)nan, Ihanan,
Bisinjanan mas pega:
Mario y Alma Velasques
Adry y Katrien Krozendijk
Martin (Tinchi) y Jessy Farro
Alejandro (Patan) y Mena Farro
Haime y Fransisca Sanches

Amigonan di cas:
Alberto y Theresita Kock
Willy y Kathleen de Cuba
Greta Posner
Victoria Terrero
Esrellita Lopes

Su ayudantenan: Noralba Otavora, Jurleidis Mendosa

Prima(o)nan, bisinja y conocirnan, amigo(a)nan y ex-coleganan di Santa Rosa, Grupo Pro Hubentud Savanah 60 + Liber Liber.

Demas famia: Tromp, Farro, Willems, Wouters, Torres, van Vreeland, Vermeer, Feller, Terrero, van der Biezen, Geerman, Gil, Thode,

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 14 januari for di 7□or pa 9□or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di despedida diaranzon 15 januari for di 2□or pa 4□or di atardi na misa Sta. Anna na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda
te na fin y mi a mantene mi fe.
No a keda nada ni nada mas awor cu ricibi e korona
di husticia cu Señor, e huez husto, lo duna mi
dia e bini bek. No solamente ami, pero tur
cu ta warda bini atrobe cu un deseo fervoroso.
2 Timoteo 4:7-8

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero gradicido na Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo y bisawelo stima:



Simon Everaldo Geerman
Mihor conoci como:
‘Chomon trahador di bloki’
✳ 02-11-1934 ✝ 08-01-2020

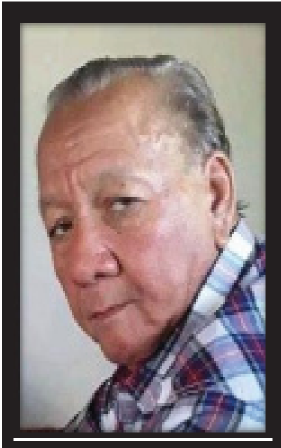
Na nomber di:

Mama di su yiunan: † Petra Haayen
Yiunan: Betto y Agnes Wathey-Haayen
Rubia y Jimmy Ras-Haayen
Emilia y Hakan Esitmez-Haayen
Jenny Haayen
Esther y Ahmet Esitmez-Haayen
Nieto(a)nan: Arelis y Walner Garcia
Cedrick y Tatiana Ras na Curacao
Tamara y Arron
Emre y Jennifer Thode
Sercan Esitmez
Irem Esitmez
Rumannan: † Carlos y † Norina Geerman-Willems
† Julio y † Ramona Geerman-Valdez
Rosa y Diek v.d.Bliek-Geerman na Hulanda
Maria Geerman y famia na USA
Manera rumannan: † Ambrosio Ras y famia na Curacao
Adela Ras y famia
Irena Geerman-Ras y famia
Efrain y famia
Vda. Tina Dijkhoff y famia
Vda. Diana Hernandez y famia
Lucrecia Boekhoudt y famia
Ankie Ras
† Michael Ras
Eduardo Ras y famia
† Feliz Geerman y famia
† Shonpin Geerman y famia
† Sebastiana Leito y famia
Bernadetta Koetsveld na Hulanda
Swa y cuñanan: † Benny Geerman y famia
† Isenia Vrolijk y famia
Colati Colina y famia
† Francisco y famia
† Luciano Haayen y famia
Frida de Cuba y famia
Rufina Barrett y famia
† Lorenzo Haayen y famia
† Joseph Haayen
Jenny Ras y famia
Pedro Haayen y famia
Gina Balchandani y famia
Shonme Stamper y famia
Jubi Stamper y famia
Joyce Stamper y famia
Vda. Regina Lopez y famia
Sobrina stima: Sharine Noguera y famia
Prima y primonan stima: Dora Calderon y famia
Agnes Ras y famia
Jose Ras
† Celia Ruiz y famia
Eduardo Ras y famia
Aida de Kort y famia na Hulanda
Carmen de Kort y famia
Olga v.d Linden y famia
Chichi, Irma, Petra Hagendoorn
Mama du su nieta: Patricia Dirks y famia
Amigonan stima: Chai Rasmijn, Buchi de Cuba, Bubu Ras, Clemente Oduber y famia, Mike y Doina Eman
Ex-bisiñanan: Cynthia, Famia v.d Linden y famia Chow
Sobrino y sobrinanan, prima y primonan, demas bisiñanan, conocirnany zusternan di Afd. Wanglo (Maristella)
Demas famianan: Geerman, Haayen, Ras, Noguera, Croes, Estimez, Wathy, v.d Bliek, Valdez, Willems, Barrett, de Cuba, Stamper, Wever, de Kort, Lopez, Irausquin, Hernandez, Boekhoudt, Dijkhoff, Calderon, Ruiz, Vrolijk, Colina, Kock, Medina Garcia, Gutierez, Schwengle, v.d Linden.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 13 Januari 2020 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diasabra 11 januari 2020
for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Rolando Nivardo Solognier
Mihor conoci como: “Ronnie”
*07-02-1956 - 04-01-2020

Na nomber di su:
Esposa: Lucia Mariska (Ika) Solognier-Statius
Yiunan: Ronald y Julissa Solognier-Henricus
Giovanny Yovanny y Lilia Solognier-Caceres
Natasha Alexandra y Harold Wernet-Solognier
Rumannan: †Juan Albertico Solognier
†Nicolaas Solognier
Joaquin Rodrigo Solognier
Eduardo Solognier
Cecilia Solgnier
Andres Solognier
Roberto Solognier
Saturinilio Solognier
Wilfrano Solognier
Suegra: Maria Statius-Krozendijk
Swa y cuñanan: Gladys Statius
Mildred Amada Rasmijn-Statius
†David Narciso Statius
Marlene Tomasa y Roald Kelkboom-Statius
Eqar Valerio Statius
Charles Andrea

Demas famia: Solognier, Statius, Caceres, Wernet, Rasmijn, Yuaquin, Krozendijk, Farro, Henricus, Hernandez

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar, especialmente na nos tanta stima cu nos a lubida.

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dialuna 13 di januari 2020 na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Sta Maria na Sta Cruz.

Enbes di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 Jan 2020

CATOCHI
Sorteo # 2797
2920
1944
5605
BIG 4
Sorteo # 2797
7649
1OFF
Sorteo # 853
5736
ZODIAC
Sorteo # 2797
5791
Virgo

LOTTO 5

Sorteo # 2066		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	290.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 03-15-18-19-29

Sorteo # 5001		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	84.000,-
106	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	340.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 440.000,-

Bo cadena di number di suerte — Alexander — ta presenta resultado di awe

11 januari 2020
DIARIO *7309-4402-3195*

12 januari 2020
DIARIO *4510-4190-0879*

11januari 2020
SUPER 4 *4080*

12 januari 2020
SUPER 4 *5584*

12 januari 2020
Sto. Domingo *4086-2031-1808*

12 januari 2020
Corsow *7356-1956-8830*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Jan 2020 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6983
2318
5225
5908
BIG 4
Sorteo # 6027
6428
1OFF
Sorteo # 732
0163
ZODIAC
Sorteo # 4786
2648
Cancer
MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 2639
8672
4588
0373

LOTTO 5 01-06-13-15-24

Sorteo # 2066		Joker	5	Letter	K
0	x Jackpot				
0	x Match 4+	290.000,-			
9	x Match 4				
139	x Afl. 12,00				

LOTTO DI DIA 05-06-13-15-25

Sorteo # 5000		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	80.000,-
163	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	340.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 440.000,-

Horoscop



Aries

Lo menos spera ta e enfasis riba e dia di awe. Despues di un encuentro casual cu un hende cu nunca bo a mira den pasado, bo ta sinti bo mes inclina pa sa mas di e persona aki. Number: 8, 18, 21 y 30.



Tauro

Circunstancianan ta draai rond di bo. No tin nada cu por interumpi bo mesanan. Aplica bo intuicion cu ora bo scucha bon, e por pone bo den un posicion clave pa bo saca dilanti bo plannan. Number: 6, 15, 34 y 50.



Geminis

Bo ta den un tono yena di posibilidad. Un noticia singular asocia cu bo economia lo yuda bo pone tur cos na ordo, particularmente den bo trabao. Cierto recuerdonan lo pone bo coy e telefon. Number: 7, 14, 19 y 26.



Cancer

Bo astro ta yena bo di hopi entusiasmo. Lo bo bay logra hopi cos cu durante e siman tabata parce hopi dificil di soluciona. Mantene bo mes alerta. Awe lo bo bay tin opcionnan den bo man. Number: 7, 19, 37 y 41.



Leo

Amor y momento romantico ta envolve bo. Lo bay tin posibilidad magnifico den bo futuro. Solucionnan lo bay cuminsa soluciona riba nan mes cu den pasado tabata hopi confuso. Number: 27, 38, 43 y 51.



Virgo

Loke ta sosodiendo lo haci bo bon. No laga e oportunidad di profundisa bo lasonan afectivo cu algun miembro di bo famia, cu kende bo tabata tin un distancia. Number: 9, 17, 25 y 36.



Libra

Lo bo haya formanan di resolve problemanan. Awe ta un dia di reflexion y trankilidad caminda bo ta recupera e forma pa enfrenta cierto asuntonan nan emocional. Number: 5, 17, 22 y 26.



Scorpio

Lo bay materialisa loke tabata un fantasia. Lo bo ta den un posicion bentahoso na ora di efectua un negoshi cu lo duna placa. E influencia di Luna cu Mars, ta crea un cuadra di energia. Number: 18, 20, 32 y 36.



Sagitario

Amor y fortuna ta faborece bo e periodo aki. Un onda di entusiasmo ta envolve bo horoscop cu tabata algo confuso of dificil pa resolve. Corda cu cosnan no semper ta Sali manera nos kier. Number: 8, 17, 28 y 46.



Capricornio

Den e momentonan aki loke menos bo ta spera ta posiblemente lo miho. Lo bo bay tin den bo mannan diferente opcion. Number: 3, 12, 22 y 31.



Aquario

Bo preocupacionnan ta haya salida. Si tabata tin dificultadnan corda cu areglo ta posibel, pero bo tin cu pone di bo parti. Den cuestionnan economico por surgi cierto estadonan di ansiedad. Number: 11, 14, 25 y 34.



Pisces

Tene cuidao na ora di dicidi. Venus ta duna un toke di ternura na bo bida familiar y un persona stima lo acerca bo cu un noticia cu bo tabata spera pa largo. Number: 12, 22, 33 y 47.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

THU	09	KONINGSDAM	07.00	17.00	B
		NORWEGIAN GEM	09.00	18.00	C
FRI	10	CARNIVAL PRIDE	09.00	22.00	C
SAT	11	AIDAPERLA	08.00	18.00	B
		SEABOURN SOJOURN	08.00	23.00	C
SUN	12				
MON	13				
TUE	14	EXPLORER OF THE SEAS	09.00	21.00	C
WED	15	MONARCH	06.30	15.30	B
		MEIN SCHIFF 2	07.30	20.00	C
THU	16	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		MARELLA EXPLORER 2	08.00	18.00	C
		MS SIRENA	11.00	23.00	I

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	[illegible]
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	[illegible]
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	[illegible]

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	[illegible]
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/10/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	182.36	183.08	183.88
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	160.99	162.45	164.09
EUR	195.76	197.55	199.53
DKK	25.45	26.17	26.97
NOK	19.01	19.73	20.53
SEK	17.73	18.45	19.25
For amounts up to Afl. 100,000			

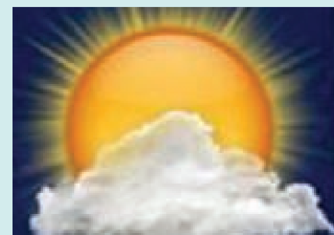
Fecha di "POWERADE 8K Run, Relay & Fun Walk, SUBWAY Kids Run"



SOLITO - Diadomingo 1 di maart lo ta e di nuebe edicion di ya masha popular Powerade Run & Fun walk. Mescos cu aña pasa e distancia lo ta 8 kilometer y por forma team mix duo pa participa den relay cu ta 2 bes 4 kilometers.

Tambe RCA lo bolbe organisa e Subway Kids Run cu aña pasa tawata un exito rotundo. Registracion ta habri dialuna 13 di januari on-line na e link rcarun.com y por pasa paga na Patrishi Store diamars pa diasabra 10or mainta pa 6:30pm. Ta acepta tambe pa swipe debit of credit card. E costo pa 8k Run & Fun Walk ta Awg 25,00 y pa relay Awg 50,00 pa team. Esaki ta inclui un nechi Dri-Fit shirt. Pa kids inscripcion ta Awg 10,00 cu ta inclui finisher's medal. Categoria Kids ta edad 4/5 6/7 8/9 10/11 12/13. Pa locual ta categoria 14/15 aña ta participa den relay. Esaki ta unico categoria den relay cu por forma team di solamente masculino, solamente femenino y mix. Den tur otro team relay e categorianan ta mix (masculino/femenino) y edad ta conta hunto; 31 - 60 aña, 61 - 90 aña, 91 plus. Pa locual ta categorianan di e 8k individual ta como lo siguiente; U20, 20-29, 30-39, 40-49, 50-59, 60+. Tur ganado lo ser premia cu trofeo. Directiva di s.v. R.C.A. ta invita Aruba completo pa participa na e grandioso caminata aki. Manera semper dushi ambiente y e fondonan recauda ta bay bek pa yuda e club cu gasto di mantencion y tambe na materialnan di futbol pa e muchanan por sigui cu nan desaroyo.

Pronostico di Tempo



-Un alerta pa biento duro ta na vigor te diamars atardi 6'or...
-Un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente
areanan cerca di costa oost te noordwest ta na vigor...

Tempo:
Variabelmente nubia cu un awasero breve
Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 25 grado Celsius
Bahada di solo : 6:31pm subida di solo : 7:05am.

Biento:
For di direccion oost y modera te fuerte; forsa 4 te 6 (12 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo) den dia fuerte te posiblemente hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 te 74 km/ora, 28 te 40 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora condicionnan pa formacion di nubia lo keda faborabel. Pa e motibo aki de bes en cuando mas nubia lo pasa riba region local y produci un awasero breve riba partinan di e isla.

Mas aleu por bisa cu e diferencianan di presion di aire den Caribe ta sigui ta grandi. Den proximo dia of 2 biento lo sigui supla basta fuerte pa e motibo aki. Den curso di diamars pa diaranson e diferencianan di presion di aire lo bira un poco menos y consecuentemente biento lo baha un poco.

Condicion di lama:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor. Olanan ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 6 te localmente 10 pia na parti noord. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri. Ta sugeri usuarionan di lama y operadornan di boto chikito pa no aventura na partinan noord di nos costa ya cu e biento fuerte te duro ta causando lama bruto.

Demanda ta obliga Uber stop operacion na Colombia



BOGOTA, Colombia (AP) — Uber a bisa den weekend cu lo stop di opera na Colombia despues di oposicion fuerte di union di taxista y un demanda cu ta bisa cu e app ta viola leynan di transporte local.

Den un declaracion, Uber a bisa cu lo stop operacion na Colombia dia 1 di februari y lo cumpli cu un veredicto di e Superintendencia pa Industria y Comercio Colombiano cu a duna orden pa e app shut down.

E compania a bisa cu lo apela e veredicto, cual a describi como 'arbitrario' y un violacion di su acuerdo di comercio liber entre Colombia y Merca, cu ta protege subsidiarionan di companianan Mericano.

Uber a bisa cu tin mas di 2 miyon usuario na Colombia como tambe 88mil chauffeur cu ta genera mayoria di nan entrada a traves di e app. E compania ta enfrentando retonan legal den varios otro pais Latino Americano, incluyendo Brazil, Mexico y Argentina, pero a bisa cu Colombia ta e prome pais cu a fors'e pa retira den hemisferio occidental. Italia a prohibi e app na aña 2017.

Taxistanan a keha cu competencia di Uber y otro plataformanan ta cortando nan entrada, y esaki ta inhusto pasobra chauffeurnan di Uber no ta paga pa licencia pa traha den ciudadnan Colombiano.

Pero chauffeurnan di Uber ta argumenta cu e mercado ta suficientemente grandi pa sostene tur sorto di plataforma.

Decision di Uber pa bandona Colombia ta tuma luga despues cu e compania a perde un demanda presenta pa un compania di taxi cu a bisa cu e app tabata hortando clientenan ilegalmente for di e taxinan geel di e pais, y proveyendo transporte publico sin un licencia apropia.

Mientras e demanda tabata siendo revisa pa e Superintendencia pa Comercio Colombiano, sindicatonan di taxista a lobby gobierno di presidente Ivan Duque pa stop Uber y appnan similar di opera na Colombia, y a priminti cu no lo join un ola grandi di protesta anti-gubernamental cu a cuminsa fin di november y a socava sosten pa e presidente conservador.

Den un video riba Facebook luna pasa despues di e veredicto contra Uber, lider di sindicato di taxista Hugo Ospina a bisa cu Duque a 'cumpli su palabra' na taxistanan, kende a pone nan peso tras di e presidente. "Awo nos ta bay tras di Didi, Cabify y Indriver", Ospina a bisa, mencionando otro appnan cu ta pone cliente den contacto cu chauffeurnan freelance. E lider sindical tambe a bisa cu lo busca un prohibicion riba app cu ta provee scooternan electrico.

Durante su campaña presidencial aña pasa, Duque a bisa cu lo respalda crecemento di industria tecnologico. El a bishita Silicon Valley na mei pa promove e pais entre inversionistanan mayor den tecnologia, incluyendo Apple y Amazon.

Pero e retiro forsoso di Uber for di Colombia ta un golpi na e credibilidad di e pais na Silicon Valley, segun Sergio Guzman, un analista di riesgo trahando cu companianan cu ta inverti na Colombia. "Ta un contradiccion enorme", Guzman a bisa. "Gobierno ta bisa cu kier inversion stranhero, innovacion y tecnologia, pero e marco regulatorio di e pais ta endureci. Y no tin disposicion pa acepta tecnologia nobo."

FBI reforsando control di wiretap despues di reporte di vigilante

WASHINGTON (AP) — FBI a instala protocolnan nobo den weekend pa con ta conduci vigilancia electronico den casonan di siguridad nacional, respondiendo na un reporte di inspector general di Departamento di Husticia cu a critica fuertemente e maneho di e bureau di e investigacion di Rusia.

E cambionan, detaya den un documento di 30 pagina entrega na e corte reserva Foreign Intelligence Surveillance Court, tin como meta pa sigura cu aplicacion di wiretap (scucha combersacion telefonico secretamente) ta evalua mas di cerca prome cu entrega esaki pa aprobacion di hues, y cu nan ta contene informacion corecto riba e confiabilidad y prehuicio potencial di e fuentenan riba cual e agentenan ta depende.

FBI tambe a bisa cu lo implementa training adicional.

Entrega di e documento ta yega un luna despues cu e hues hefe di e corte di e Surveillance Court – den un directiva publico inusual – a duna orden na FBI pa bisa con lo coregi fayonan identifica den e reporte di e vigilante riba e investigacion di e bureau riba vinculo entre Rusia y campaña presidencial di 2016 di presidente Donald Trump.

Reporte di inspector general a haya cu aplicacion di FBI pa spiona riba ex- assistent di campaña di Trump, Carter Page, a omiti informacion clave riba e credibilidad di fuentenan riba cual tabata depende. Tambe a bisa cu un abogado di FBI a altera un email uza den conexion cu un di e aplicacionnan.

FBI a bisa diabierna cu tabata desaroyando un checklist pa completa durante e proceso di aplicacion pa sigura cu tur informacion riba confiabilidad di un fuente y posibel prehuicio of motivacion ta revela na e corte. FBI tambe ta revisando un formulario usa pa haci peticion y renobacion di spionahe pa asina 'obtene informacion cu por socava causa probabel'.

E reporte, cu tambe a conclui cu investigacion di FBI tabata habri pa un proposito legitimo, a produci yamado bipartisano pa cambio. Algun democrata ken ya tabata skeptico di autoridadnan expansivo di vigilancia di FBI a expresa preocupacionnan nobo, mientras republicanonan aliado na Trump a tene e reporte pa argumenta cu agentenan a surpasa nan limite y a trata inustamente un assistent di campaña.

Oficina di inspector general a recomenda varios mehoracion na e proceduranan di vigilancia di FBI y tambe ta conduciendo un auditoria.

Surveillance Court ta autorisa FBI, cu un orden hudicial, pa scucha den secreto riba tereno Mericano na individuonan cu ta kere cu ta agentenan di un poder stranhero. Ta un herment poderoso pa terorismo, spionahe y otro casonan di siguridad nacional, maske criticonan a bisa cu e corte ta funciona mas tanto como un 'stempel' pa gobierno y sin transparencia adecua ni escrutinio publico.

Director di FBI, Christopher Wray a bisa den un declaracion di 15 pagina inclui den e documento cu e tin plan pa manda un email na henter e bureau awe, informando e forsa laboral di e cambionan cu ta implementando.

"Criticamente, FBI mester tambe balansa implementacion di e actonan aki cu su responsabilidad di protege pueblo Mericano y sostene Constitucion Mericano, durante un tempo di menasa constante na nos siguridad nacional", Wray a bisa.

"Liderazgo di FBI ta dedica – y lo sigui dedica – un cantidad substancial di tempo, pensamento y esfuerso na logra e balans aki, mientras ta duna atencion escrupuloso na su deber di honestidad dilanti Corte y manteniendo confiansa di pueblo Mericano", el a agrega.



B-Lab a habri su portanan na San Nicolas

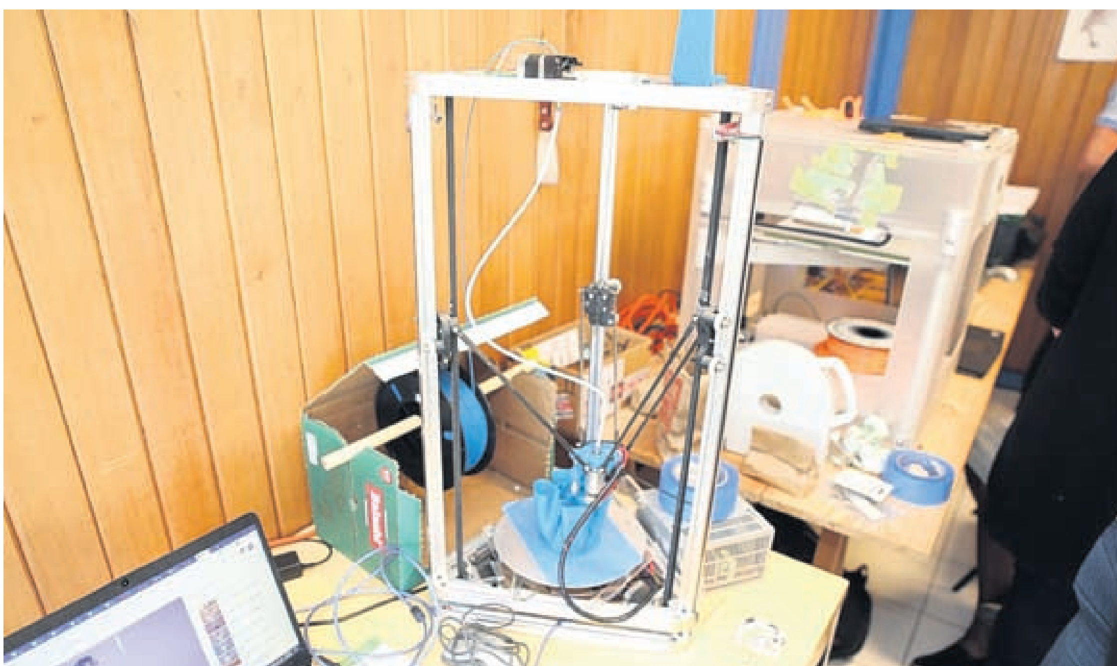
ORANJESTAD – Diahuebs ultimo a tuma luga e apertura di B-Lab San Nicolas. Esaki ta despues cu 2018 B-Lab a habri na Biblioteca Nacional di Playa, esfuersonan a sigui pa asina expande e concepto y habri mas Labs den diferente districto. Cu e proyecto aki lo reconoce San Nicolas su identidad y balor historico.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu B-Lab San Nicolas ta un localidad unda cu tur hende por tin acceso na 'Digital Fabrication Tools' y tambe recursonan pa sigui desaroya nan habilidad y interes den por ehempel 'prototyping', 'programming', y 'Robotics'. Hopi di e conceptonan aki ya caba a wordo introduci na B-Lab na playa y den e proyecto di Mo-B Lab cu awor ta den su segundo aña di operacion. B-Lab San Nicolas tin como meta pa no solamente replica e servicionan cu B-Lab Playa ta ofrece pero tambe desaroya un caracter di su mes, reconociendo San Nicolas su identidad y balor historico.

E proyecto aki ta un iniciativa di Metabolic Foundation, Biblioteca Nacional Aruba, UNOCA, y tambe Futura. Gobierno di Aruba kier a felicita y alabes gradici e grupo aki, specialmente Metabolic Foundation y Biblioteca Nacional Aruba, pa nan vision y dedicacion! Cu esaki, 2020 - e aña di innovacion y educacion - ta cuminsa cu un tremendo iniciativa.









amc unicon

pa biba mihor

Break Away cu Amc







CUMPRA RIBA

CREDIET

Y RICIBI

15%

DI DESCUENTO

TUR SIMAN LO TIN SPECIALS!

CU OPORTUNINDAD DI PAGA TE CU 24 LUNA!